

enerio®

BL-108357.6



Blender to go (EN)

Blender to go (DE)

Blender to go (FR)

Blender to go (SE)

Blender to go (NL)

Blender to go (FI)

Blender to go (SI)

Blender to go (HU)

Blender to go (PL)

Blender to go (SK)

Blender to go (CZ)

Samostojeći mikser to go (HR)



Content – Inhalt – Teneur – Innehåll – Inhoud – Pitoisuus –
Vsebina – Tartalom – Treść – Obsah – Obsah – Sadržaj

Instruction manual – English	- 2 -
Bedienungsanleitung – German	- 6 -
Mode d'emploi – French	- 11 -
Bruksanvisning – Swedish.....	- 16 -
Gebruiksaanwijzing – Dutch	- 20 -
Käyttöohje – Finnish	- 24 -
Navodila za uporabo – Slovenian	- 28 -
Kezelési útmutató – Hungarian	- 32 -
Instrukcja obsługi – Polish	- 36 -
Návod na obsluhu – Slovakian.....	- 41 -
Návod k použití – Czech	- 45 -
Uputa za korištenje – Hrvatski.....	- 49 -

SAFETY INSTRUCTIONS

Before use make sure to read all of the below instructions in order to avoid injury or damage, and to get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else make sure to also include this manual.

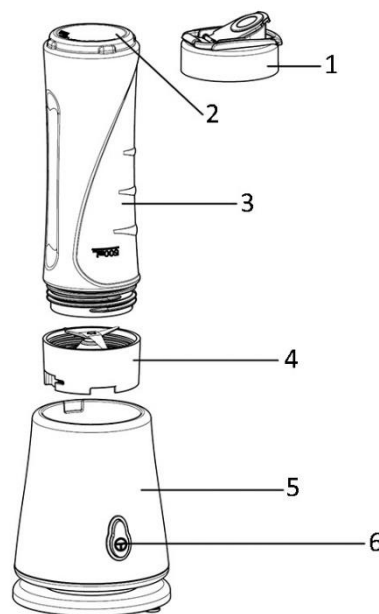
In case of damage caused by user failing to follow the instructions in this manual the warranty will be void. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to follow the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.

1. There is a potential risk of injuries from misuse.
2. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
3. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
4. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
5. Children shall not play with the appliance.
6. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
7. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
8. Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.
9. Before inserting the plug into the mains socket, please check that the voltage and frequency comply with the specifications on the rating label.

10. Disconnect the mains plug from the socket when the appliance is not in use and before cleaning.
11. Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
12. Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!
13. To remove the plug from the plug socket, pull the plug. Do not pull the power cord.
14. Do not touch the appliance if it falls into water. Remove the plug from its socket, turn off the appliance and send it to an authorized service center for repair.
15. Do not plug or unplug the appliance from the electrical outlet with a wet hand.
16. Never attempt to open the housing of the appliance, or to repair the appliance yourself. This could cause electric shock.
17. Never leave the appliance unattended during use.
18. This appliance is not designed for commercial use.
19. Do not use the appliance for other than intended use.
20. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
21. The use of accessory attachment not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
22. Do not allow children to use the blender without supervision.
23. Regarding the instructions for cleaning the surfaces which come in contact with food and operating times, please refer to the below paragraph of the manual.

FEATURES

1. Spill-Proof Drinking Lid
2. Lid Storage Position
3. Sport Bottle
4. Blade Assembly
5. Blender Base
6. On/off button



HOW TO USE

The blender cannot crush ice.

Clean blender according to the instructions in the "CLEANING AND MAINTENANCE" section.

1. Place the sport bottle on a flat surface with the open end facing up. Fill the sport bottle with your favorite ingredients. Be sure not to fill ingredients over the maximum marking (500ml).
2. Fasten the blade assembly on the open end of the sport bottle. Turn the sport bottle upside down to lock it in the base. Be careful for the sharp blades.
3. To lock the bottle well, make sure the bulge point on the side of blade assembly slide to the slot of the blender base. Then turn the bottle clockwise to fix it to the base.
4. Plug in the appliance. Press and hold the on/off button to turn on the appliance.
5. It takes about 1 minute to finish the blending. Unplug the appliance after the blending has finished.
6. Slide and turn the sport bottle over, place it on a flat surface. Replace the blade assembly with the drinking lid. In this way you have got a bottle of healthy drink to enjoy freely.
7. This product is equipped with 1 safety lock on the slot of the housing. **It only works when the jug has been placed correctly.**

NOTE:

1. Put liquids in the cup first, unless a recipe says otherwise.
2. Cut the ingredients into small pieces (max. 2x2 cm) before placing them in the bottle.
3. Don't overload sport bottle. If the motor stalls, unplug the unit immediately and let it cool for at least 15 minutes. Then, remove a portion of the food and continue.
4. This blender could not be used to mash potatoes, whip egg whites or cream, mix stiff dough or grind raw meat.
5. For optimal performance, place desired ingredients in the sport bottle according to the following order: liquids, fresh ingredients, frozen fruit, yogurt and ice cream.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. First Remove the mains plug from the wall socket, do not immerse the motor housing in water, you can clean the motor housing with a humid cloth. Do not use abrasive cleaning materials.
2. Disassemble the other parts after each use and wash them in soapy water. Only the bottle and lid can be cleaned in a dishwasher. For the blade assembly, please rinse with clean water and dry thoroughly.

CAUTION

- Never use boiling liquids or make hot drink (>60°C).
- Never run the blender empty or with solids only.

The blender works 1 minute and stops 1 minute for 5 cycles, then let the motor cool down for at least 15 minutes.

TECHNICAL DATA

Supply voltage: 220-240V ~ 50/60Hz

Power consumption: 300W

GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer. In addition to statutory legal rights, the purchaser has an option to claim under the terms of the following guarantee:

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use or if the instruction manual are not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the warranty and are to be paid.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



Recycling – European Directive 2012/19/EU

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle

it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Emerio Holland B.V.
Zomervaat 1A
2033 DA Haarlem
The Netherlands

Emerio Deutschland GmbH (no
service address)
Höfferweg 14
51519 Odenthal
Germany

Emerio International AB
Smedjegatan 6
131 54 Nacka
Tel: +46-8-7173450
info@emerio.se

Customer service:

T: +31(0)23 3034369
E: info.nl@emerio.eu

Customer service:

T: +49 (0) 2202 10 93 756
E: info.de@emerio.eu

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitungen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.

Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

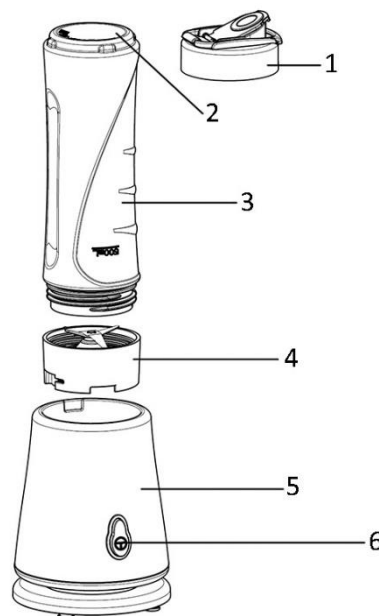
1. Es besteht potenziell ein Verletzungsrisiko durch Fehlgebrauch.
2. Ziehen Sie immer den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose, wenn es unbeaufsichtigt ist und vor dem Zusammenbauen, Zerlegen oder Reinigen.
3. Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Halten Sie das Gerät und sein Netzkabel außer Reichweite von Kindern.
4. Geräte können von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und wenn sie die damit verbundenen Gefahren verstehen.
5. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
6. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.

7. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Zubehör auswechseln oder sich Teilen nähern, die während des Betriebs in Bewegung sind.
8. Lassen Sie bei der Handhabung der scharfen Messer, beim Leeren der Schüssel und während des Reinigens Vorsicht walten.
9. Bevor Sie den Stecker mit der Netzsteckdose verbinden, prüfen Sie bitte, ob die Spannung und die Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
10. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt und bevor es gereinigt wird.
11. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.
12. Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!
13. Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
14. Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schalten Sie das Gerät aus und schicken Sie es an einen autorisierten Kundendienst zwecks Reparatur.
15. Den Netzstecker des Gerätes nicht mit einer nassen Hand aus der Steckdose ziehen oder mit der Steckdose verbinden.
16. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies könnte einen Stromschlag verursachen.
17. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
18. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert.
19. Verwenden Sie das Gerät nur zu seinem bestimmungsgemäßen Zweck.
20. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.

21. Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann Verletzungen verursachen.
22. Lassen Sie Kinder den Mixer nicht unbeaufsichtigt benutzen.
23. Um Informationen zur Reinigung der Flächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen zu erhalten, lesen Sie bitte den nachfolgenden Abschnitt Reinigung und Wartung in der Bedienungsanleitung. Um Informationen zu Betriebszeiten zu erhalten, lesen Sie bitte den nachfolgenden Abschnitt in der Bedienungsanleitung.

MERKMALE

1. Tropfsicherer Trinkdeckel
2. Deckelaufbewahrungsposition
3. Sportflasche
4. Klingenbaugruppe
5. Mixersockel
6. Ein-/Ausschalttaste



BEDIENUNGSHINWEISE

Der Mixer kann kein Eis zerkleinern.

Den Mixer in Übereinstimmung mit den Anweisungen im Abschnitt „REINIGUNG UND WARTUNG“ reinigen.

1. Die Sportflasche mit der Öffnung nach oben auf einen flachen Untergrund stellen. Die Sportflasche mit den gewünschten Zutaten füllen. Die Zutaten dürfen die Maximum-Markierung (500ml) nicht überschreiten.
2. Den Messersterne auf dem offenen Ende der Sportflasche befestigen. Die Flasche kopfüber zur Verriegelung in die Kupplung des Standfußes einsetzen. Achten Sie auf die scharfen Klingen!
3. Vergewissern Sie sich, dass die Flasche gut einhakt und Sie den Punkt an der sich die Wölbung am Messereinsatz befindet in den Schlitz am Standfuß einsetzen. Dann im Uhrzeigersinn drehen, um die Flasche am Standfuß zu fixieren.
4. Das Gerät anschließen. Auf die Ein- / Ausschalttaste drücken, um das Gerät einzuschalten.
5. Das Mixen dauert etwa 1 Minute. Nachdem Mixen den Stecker ziehen.
6. Die Sportflasche herauschieben, umdrehen und auf einen flachen Untergrund stellen. Tauschen Sie die Klingenbaugruppe durch den Trinkdeckel aus. Auf diese Weise können Sie eine Flasche mit einem gesunden Trunk genießen.
7. Dieses Produkt ist mit 1 Sicherheitssperre ausgestattet. **Es nimmt den Betrieb nur auf, wenn der Behälter korrekt aufgesetzt wurde.**

HINWEIS:

1. Geben Sie Flüssigkeiten zuerst in die Tasse, es sei denn, ein Rezept gibt etwas anderes an.
2. Schneiden Sie die Zutaten in kleine Stücke (max. 2x2 cm), bevor Sie sie in die Flasche geben.
3. Die Sportflasche darf nicht überfüllt werden. Wenn der Motor stockt, das Gerät sofort von der Stromversorgung trennen und für mindestens 15 Minuten abkühlen lassen. Entnehmen Sie nun etwas von den Lebensmitteln und fahren Sie fort.
4. Dieser Mixer ist nicht geeignet für Kartoffelbrei, Eischnee, Schlagsahne, zähen Teig oder rohes Hackfleisch.
5. Für optimale Ergebnisse sollten Sie die gewünschten Zutaten in folgender Reihenfolge in die Sportflasche geben: Flüssigkeit, frische Zutaten, gefrorene Früchte, Joghurt und Eiscreme.

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Ziehen Sie zuerst den Netzstecker aus der Steckdose. Tauchen Sie das Motorgehäuse nicht in Wasser! Sie können das Motorgehäuse mit einem feuchten Tuch reinigen. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.

2. Bauen Sie die übrigen Teile nach jedem Gebrauch aus und waschen Sie sie in Seifenwasser. Nur die Flasche und der Deckel können in der Geschirrspülmaschine gereinigt werden. Den Messerstern mit klarem Wasser abspülen und gut trocknen lassen.

WARNUNG

- Keinesfalls kochende Flüssigkeiten verwenden oder heiße Getränke (>60 °C) zubereiten.
- Lassen Sie den Mixer nie leer oder nur mit festen Zutaten laufen.

Der Mixer läuft 1 Minute und pausiert 1 Minute, durchläuft 5 dieser Durchgänge, und anschließend muss der Motor für mindestens 15 Minuten abkühlen.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220-240V ~ 50/60Hz

Leistungsaufnahme: 300W

GARANTIE UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler. Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten hat der Käufer die Option, gemäß den folgenden Bedingungen Garantie zu fordern:

Wir bieten eine 2-jahres-Garantie für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen werden nicht von dieser Garantie abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Garantie ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.

UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG



Wiederverwertung – Europäischen Richtlinie 2012/19/EG

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern,

■ bitte verantwortungsbewusst entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von Ressourcen zu fördern. Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler bei dem Sie dieses Gerät erworben haben. Dieser kann das Gerät umweltschonend entsorgen.

Emerio Holland B.V.
Zomervaat 1A
2033 DA Haarlem
The Netherlands

Emerio Deutschland GmbH (no
service address)
Höfferweg 14
51519 Odenthal
Germany

Emerio International AB
Smedjegatan 6
131 54 Nacka
Tel: +46-8-7173450
info@emerio.se

Kundendienst:

T: +31(0)23 3034369
E: info.nl@emerio.eu

Kundendienst:

T: +49 (0) 2202 10 93 756
E: info.de@emerio.eu

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser l'appareil, lisez toutes les consignes suivantes pour éviter des blessures et des dommages, et pour optimiser les performances de votre appareil. Conservez cette notice d'utilisation dans un endroit sûr. Si vous donnez ou transférez cet appareil à un tiers, veillez à lui remettre également cette notice d'utilisation.

En cas de détérioration due au non-respect par l'utilisateur des instructions de cette notice d'utilisation, la garantie est annulée. Le fabricant/importateur rejette toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des instructions de la notice d'utilisation, à un usage négligent ou à l'usage non conforme aux exigences de cette notice d'utilisation.

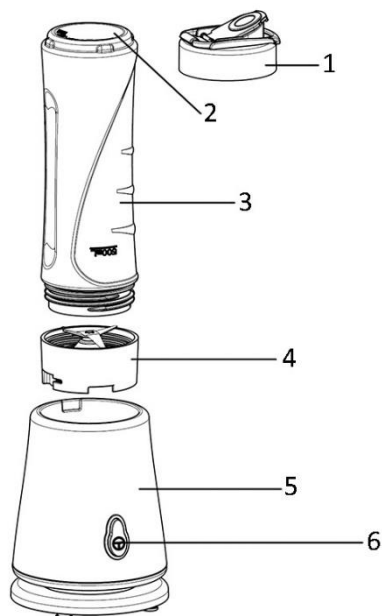
1. Une mauvaise utilisation peut entraîner des blessures.
2. Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation si on le laisse sans surveillance et avant montage, démontage ou nettoyage.
3. Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants.
4. Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et dans la mesure où ils en comprennent bien les dangers potentiels.
5. Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet.
6. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

7. Mettre l'appareil à l'arrêt et le déconnecter de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.
8. Des précautions doivent être prises lors de la manipulation des couteaux affûtés, lorsqu'on vide le bol et lors du nettoyage.
9. Avant d'insérer la fiche de l'appareil dans une prise secteur, vérifiez que la tension et la fréquence du secteur correspondent aux spécifications indiquées sur la plaque signalétique.
10. Débranchez la fiche électrique de la prise électrique quand l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
11. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne pende pas sur des arêtes coupantes et maintenez-le éloigné des objets chauds et des flammes nues.
12. N'immergez jamais l'appareil ou sa fiche dans de l'eau ni dans aucun autre liquide. Cela peut provoquer un choc électrique !
13. Pour débrancher la fiche de la prise, saisissez la fiche et tirez-la hors de la prise. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
14. Ne touchez pas l'appareil s'il tombe dans de l'eau. Débranchez la fiche de la prise électrique, éteignez l'appareil et rapportez-le au centre de réparation agréé pour le faire réparer.
15. Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil de la prise électrique avec les mains mouillées.
16. N'essayez pas d'ouvrir le boîtier de l'appareil ni de réparer l'appareil vous-même. Cela peut provoquer un choc électrique.
17. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance quand il est en fonctionnement.
18. Cet appareil n'est pas conçu pour un usage commercial.
19. N'utilisez pas cet appareil à un usage autre que celui pour lequel il a été conçu.

20. N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil et ne le pliez pas.
21. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut provoquer des blessures.
22. Ne laissez pas les enfants utiliser l'appareil sans surveillance.
23. Pour en savoir plus sur comment nettoyer des surfaces en contact avec des aliments et sur la durée de fonctionnement, reportez-vous au paragraphe correspondant ci-après de ce mode d'emploi.

CARACTÉRISTIQUES

1. Couvercle anti-éclaboussures avec paille
2. Couvercle fermé
3. Bouteille de sport
4. Assemblage des lames
5. Base du mixeur
6. Bouton ON/OFF



REMARQUES SUR LE FONCTIONNEMENT

Le mixeur ne peut pas broyer la glace.

Nettoyez le mixeur dans le respect des instructions données dans la section «NETTOYAGE ET ENTRETIEN».

1. Déposez la bouteille de sport sur une surface plane, l'ouverture orientée vers le haut. Remplissez la bouteille de vos ingrédients favoris. Veillez à ne pas dépasser la marque indiquant le remplissage maximum (500ml).
2. Attachez l'assemblage de lame sur l'extrémité ouverte de la bouteille d'eau de sport. Tournez la bouteille d'eau de sport sens dessus-dessous pour la boucher à la base. Prenez garde des lames tranchantes.
3. Pour bien fermer la bouteille, assurez-vous que le point de renflement sur le côté de glissement de l'assemblage de la lame vers le fente de la base du mixeur. Ensuite tournez la bouteille dans le sens des aiguilles d'une montre pour la fixer à la base.
4. Branchez l'appareil. Appuyez et maintenez le bouton on/off pour activer l'appareil.
5. L'opération de mixage prend environ une minute pour se terminer. Débranchez l'appareil après avoir terminé le mixage.
6. Faites glisser et retournez la bouteille, puis placez-la sur une surface plane. Remplacez l'assemblage des lames par le couvercle avec paille. Vous avez ainsi obtenu une boisson saine et pratique à consommer.
7. Ce produit est équipé de 1 verrouillages de sécurité. **Il ne fonctionne que si la cuve est placée correctement.**

REMARQUE:

1. Installez tout d'abord le couvercle sur la bouteille, à moins que la recette n'indique le contraire.
2. Découpez les ingrédients en petits morceaux (max. 2x2 cm) avant de les mettre dans la bouteille.
3. Ne surchargez pas la bouteille de sport. Si le moteur se bloque, débranchez l'unité immédiatement et laissez-le refroidir pendant au moins 15 minutes. Retirez ensuite des aliments et continuez le mixage.
4. Le mixeur ne doit pas être utilisé pour faire de la purée de pommes de terre, battre des blancs en neige ou produits laitier, mélanger de la pâte compacte ou mixer de la viande crue.
5. Pour obtenir les meilleures performances possibles, déposez les ingrédients désirés dans la bouteille de sport dans l'ordre suivant: liquides, ingrédients frais, fruits surgelés, yaourt et glace.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. ôter la prise de courant, Ne pas immerger le moteur de l'appareil dans l'eau, celui-ci peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon humide. Ne pas utiliser de matières abrasives.
2. Démontez les autres parties après chaque utilisation et lavez-les dans une eau savonneuse. Seule la bouteille et le couvercle peuvent être nettoyés dans un lave-vaisselle. Concernant le montage de la lame, veuillez rincer avec de l'eau propre et séchez entièrement.

ATTENTION

- Ne jamais utiliser de liquides bouillants ou préparer des boissons chaudes (>60°C).
- Ne faites jamais fonctionner le mixer à vide ou uniquement avec des produits à l'état solide.

Le mixeur fonctionne en 5 cycles de 1 minute, puis permet au moteur de refroidir pendant au moins 15 minutes.

DONNÉES TECHNIQUES

Tension d'opération: 220-240V ~ 50/60Hz

Consommation énergétique: 300W

GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

Nos appareils sont soumis à un contrôle de qualité strict avant d'être livrés. Si l'appareil a toutefois été endommagé lors de la production ou du transport en dépit des soins que nous lui donnons, retournez l'appareil au vendeur. En plus des droits juridiques, le client a la possibilité dans les limites de la garantie de déposer les réclamations suivantes:

Nous offrons une garantie de 2 ans pour l'appareil acheté à partir de la date de vente. Les défauts dus à une utilisation non conforme de l'appareil et les dommages dus à une intervention ou réparation faite par une tierce personne ou dus à l'installation de pièces qui ne sont pas d'origine ne sont pas couverts par cette garantie. Conservez toujours votre reçu, car sans celui-ci vous ne pourrez réclamer aucune sorte de garantie. Les dommages causés par le non respect des instructions de ce manuel rendront la garantie caduque. Nous décline toute responsabilité en cas de dommages indirects. Nous décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou de dommages corporels causés par une utilisation inappropriée ou si les instructions de sécurité n'ont pas été convenablement observées. Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que toute la machine sera remplacée gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance. Des pièces brisées en verre ou en plastique sont toujours sujettes à des frais. Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles de s'user, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.

APPAREIL RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT



Recyclage – Directive européenne 2012/19/EU

Ce symbole indique que le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Pour limiter les risques pour l'environnement et la santé entraînés par le rejet non contrôlé des déchets, recyclez ce

produit pour promouvoir une réutilisation responsable de ses matériaux. Pour recycler votre produit, utilisez les réseaux de collecte de votre région ou prenez contact avec le revendeur du produit. Ce dernier pourra vous aider à le recycler.

Emerio Holland B.V.
Zomervaat 1A
2033 DA Haarlem
The Netherlands

Emerio Deutschland GmbH (no
service address)
Höfferweg 14
51519 Odenthal
Germany

Emerio International AB
Smedjegatan 6
131 54 Nacka
Tel: +46-8-7173450
info@emerio.se

Service à la clientèle:

T: +31(0)23 3034369
E: info.nl@emerio.eu

Service a la clientele

T: +49 (0) 2202 10 93 756
E: info.de@emerio.eu

SÄKERHETSANVISNINGAR

Före användning och för att att erhålla bästa resultat från apparaten, var noga med att läsa igenom alla instruktioner nedan för att undvika skada på person eller egendom. Se till att förvara denna bruksanvisning på en säker plats. Om du ger bort eller överlåter denna apparat till någon, se till att även inkludera denna bruksanvisning.

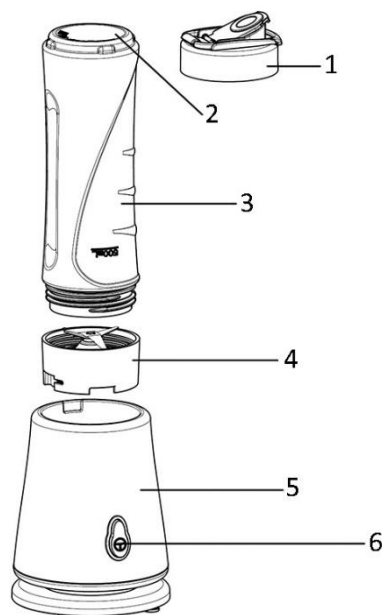
Vid skador som orsakats av att användaren inte följer instruktionerna i denna bruksanvisning ogiltighetsförklaras garantin. Tillverkaren/importören tar inget ansvar för skador som orsakats av underlåtenhet att följa bruksanvisningen, vid en vårdslös användning eller användning som inte är i enlighet med kraven i denna bruksanvisning.

1. Det finns en potentiell risk för personskador vid felaktig användning.
2. Koppla alltid ur apparaten från strömförsörjningen innan den lämnas obevakad och före montering, isärtagning eller rengöring.
3. Denna apparat får inte användas av barn. Håll apparaten och dess strömkabel utom räckhåll för barn.
4. Apparaterna kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer som saknar erfarenhet och kunskap under förutsättning att de övervakas eller mottagit instruktioner för säker användning av apparaten och förstår riskerna.
5. Barn får inte leka med apparaten.
6. Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerad person för att undvika fara.
7. Stäng av apparaten och dra ut strömkontakten från eluttaget innan tillbehör byts ut och innan du närmar dig delar som är rörliga under användning.

8. Var försiktig vid hantering av de skarpa skärbladen, tömning av skålen och rengöring.
9. Innan du ansluter strömkontakten till eluttaget, kontrollera att spänningen och frekvensen överensstämmer med specifikationerna på märkplåten.
10. Dra ut strömkontakten från eluttaget när apparaten inte används och före rengöring.
11. Säkerställ att strömkabeln inte hänger över någon skarp kant och håll den borta från varma föremål och öppen eld.
12. Sänk inte ner apparaten eller strömkontakten i vatten eller någon annan vätska. Det är livsfarligt på grund av elektriska stötar!
13. För att dra ut strömkontakten från eluttaget, dra ut den via strömkontakten. Dra inte i strömkabeln.
14. Vidrör inte apparaten om den faller ner i vatten. Dra ut strömkontakten från eluttaget, stäng av apparaten och lämna in den på ett auktoriserat servicecenter för reparation.
15. Du får inte koppla in eller dra ut apparaten från eluttaget med blöta händer.
16. Försök aldrig att öppna apparatens hölje eller reparera den själv. Det kan orsaka elektriska stötar.
17. Lämna aldrig apparaten oövervakad vid användning.
18. Denna apparat är inte utvecklad för kommersiell användning.
19. Använd inte apparaten för något annat ändamål än den är avsedd för.
20. Linda inte kabeln runt apparaten och undvik att böja den.
21. Användning av tillbehör som inte rekommenderas av apparatens tillverkare kan orsaka personskador.
22. Låt inte barn använda mixern utan tillsyn.
23. Se nedanstående avsnitt i bruksanvisningen för instruktioner om hur man rengör ytor som kommit i kontakt med mat och drifttider.

APPARATENS DELAR

1. Spillsäkert lock
2. Förvaringsplats för lock
3. Sportflaska
4. Knivblad
5. Mixerbas
6. På/av-knapp



ANVÄNDNING

Mixern kan inte krossa is.

Rengör mixern enligt instruktionerna i "RENGÖRING OCH UNDERHÅLL"-sektionen.

1. Placera sportflaskan på en platt yta med den öppna sidan uppåt. Fyll sportflaskan med dina favoritingredienser. Se till så att du inte fyller ingredienser över maxgränsen (500ml).
2. Sätt fast bladaggregatet i den öppna delen av sportflaskan. Vänd upp och ned på flaskan för att låsa den i sockeln. Var försiktig med de vassa bladen.
3. Lås flaskan ordentligt genom att se till att utbuktningen på sidan av bladaggregatet glider in mot skåran på blandarens sockel. Vrid sedan flaskan medurs för att fixera den vid sockeln.
4. Anslut apparaten till eluttaget. Tryck på och håll ned på/av-knappen för att starta apparaten.
5. Koppla från apparaten när blandningen är klar.
6. Ta ut och vänd på sportflaskan, och ställ den på en platt yta. Ersätt knivkonstruktionen med locket. På det här sättet har du en flaska med en hälsosam drink som du kan njuta av fritt.
7. Den här produkten är utrustad med 1 säkerhetslås. **Den fungerar bara när kannan har placerats korrekt.**

NOTERING:

1. Häll i vätskor i flaskan först, om det inte står något annat i receptet.
2. Skär ingredienserna i små bitar (max 2x2 cm) innan du lägger dem i flaskan.
3. Överlasta inte sportflaskan. Om motorn stannar, måste du genast koppla ur enheten och låta den kyla i minst 15 minuter. Ta sedan bort en del av innehållet och fortsätt.
4. Den här mixern kan inte användas för att krossa is, mosa potatis, vispa äggvitor eller alternativa mejeritoppings, blanda hård deg eller mala rått kött.
5. För optimal prestanda kan du placera de önskade ingredienserna i sportflaskan i följande ordning: vätskor, färska ingredienser, frusen frukt, yoghurt och glass.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

1. Dra först kontakten ur eluttaget. Sänk inte ned motordelen i vatten. Motordelen kan torkas av med en fuktig trasa. Använd inte slipande rengöringsmedel.
2. Ta isär de övriga delarna efter varje användning och tvätta dem i tvållösning. Endast flaskan och locket kan rengöras i en diskmaskin. När det gäller bladaggregatet skölj det i rent vatten och torka det ordentligt.

VARNING

- Använd aldrig kokande vätskor eller gör heta drinkar (>60°C).
- Kör aldrig mixern tom eller med endast fasta ämnen.

Den här mixern fungerar i 1 minut, och stannar i 1 minut i 5 cyklar, sedan låter den motorn kyla ner i minst 15 minuter.

TEKNISKA DATA

Driftsspänning: 220-240V ~ 50/60Hz

Strömförbrukning: 300W

GARANTI OCH KUNDTJÄNST

Innan leverans genomgår våra apparater en sträng kvalitetskontroll. Om det trots detta skulle uppstå någon skada på produktionen eller vid transporten, ber vi dig att ta med apparaten tillbaka till inköpsstället. Förutom de i lag fastställda garantianspråken har köparen möjlighet att göra gällande följande anspråk på garanti:

För den köpta apparaten ges 2 års garanti, med början på inköpsdagen.

Brister som uppstår genom felaktig hantering av apparaten och fel som uppstår genom ingrepp och reparationer av tredje man eller montering av främmande delar, omfattas ej av vår garanti. Behåll alltid ditt kvitto då det är din garanti vid eventuell reklamation. Skador som uppstår p.g.a. att instruktionsmanualen inte följs ogiltigförklarar garantin och om detta leder till påföljande skador så kan inte vi hållas ansvariga. Vi kan inte hållas ansvariga för materiella skador eller personskador som orsakas av felaktig användning eller om inte säkerhetsföreskrifterna följs. Skador på tillbehören innebär inte per automatik ersättning av hela apparaten. I sådana fall ska du kontakta vår kundservice. Trasigt glas och trasiga plastdelar innebär alltid en kostnad. Defekter på förbrukningsartiklar eller slitdelar och även skador orsakade av rengöring, underhåll eller byte av tidigare nämnda delar täcks inte av garantin och ska således betalas av ägaren.

MILJÖVÄNLIG KASSERING



Återvinning - EU-direktiv 2012/19/EU

Denna markering indikerar att produkten inte får kastas tillsammans med övrigt hushållsavfall. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa på grund av okontrollerad avfallshantering,

återvinns de på ett ansvarsfullt sätt som främjar en hållbar återanvändning av materiella resurser. För att återlämna den använda enheten, använd retur- och insamlingssystem eller kontakta återförsäljaren där produkten var köpt. De kan ta denna produkt för miljösäker återvinning.

Emerio Holland B.V.
Zomervaat 1A
2033 DA Haarlem
The Netherlands

Emerio Deutschland GmbH (no
service address)
Höfferweg 14
51519 Odenthal
Germany

Emerio International AB
Smedjegatan 6
131 54 Nacka
Tel: +46-8-7173450
info@emerio.se

Kundservice:

T: +31(0)23 3034369
E: info.nl@emerio.eu

Kundservice:

T: +49 (0) 2202 10 93 756
E: info.de@emerio.eu

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Voor gebruik dient u alle onderstaande instructies te lezen om letsel en schade te voorkomen en om de beste resultaten met het apparaat te bereiken. Bewaar deze handleiding op een veilige plek. Mocht u dit apparaat aan iemand anders overhandigen, dient u ook de gebruiksaanwijzing te overhandigen.

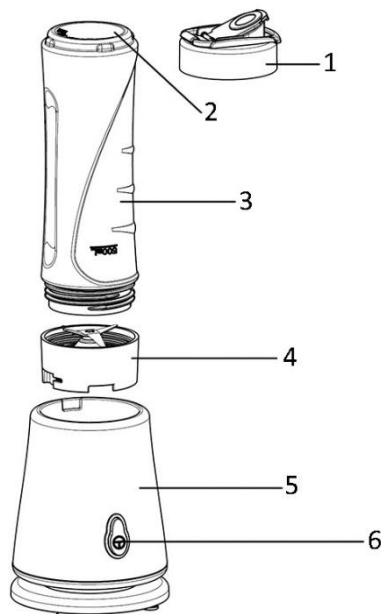
In geval van schade die wordt veroorzaakt doordat de gebruiker de instructies in deze gebruiksaanwijzing niet in acht heeft genomen, komt de garantie te vervallen. De fabrikant/importeur is niet aansprakelijk voor schade die wordt veroorzaakt door het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, door nalatig gebruik of gebruik dat niet in overeenstemming is met de bepalingen van deze gebruiksaanwijzing.

1. Door verkeerd gebruik bestaat een potentieel letselrisico.
2. Trek altijd de stekker uit het stopcontact als er geen toezicht op het apparaat is en voordat u het in elkaar zet of reinigt.
3. Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen.
4. Apparaten kunnen worden gebruikt door personen met fysische, zintuiglijke of mentale beperkingen, of die het ontbreekt aan ervaring en kennis, mits ze onder supervisie staan of instructies hebben gekregen omtrent het veilige gebruik van de apparaten en inzicht hebben in de risico's die er aan zijn verbonden.
5. Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
6. Als het snoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn klantenservice of gelijksoortig geschoolde personen, om gevaar te vermijden.
7. Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u accessoires vervangt of de bewegende onderdelen aanraakt.

8. Wees voorzichtig als u met scherpe messen hanteert, de kan leeg maakt en tijdens het reinigen.
9. Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, dient u te controleren of de stroom en de frequentie overeen komen met de specificaties van het typeplaatje.
10. Trek de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is en voordat u het apparaat reinigt.
11. Let op dat de stroomkabel niet over scherpe randen hangt en niet in de buurt komt van hete voorwerpen en open vuur.
12. Dompel het apparaat of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen. Er bestaat levensgevaar als gevolg van een elektrische schok!
13. Om de stekker uit het stopcontact te halen, dient u aan de stekker zelf te trekken. Trek niet aan de stroomkabel.
14. Raak het apparaat niet aan als het in water is gevallen. Trek de stekker uit het stopcontact, schakel het apparaat uit en breng het ter reparatie naar een geautoriseerd servicecenter.
15. Steek de stekker niet in het stopcontact en haal hem er niet uit als u natte handen heeft.
16. Probeer nooit de behuizing van het apparaat te openen en probeer nooit zelf het apparaat te repareren. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
17. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het in gebruik is.
18. Dit apparaat werd niet ontworpen voor commercieel gebruik.
19. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan het beoogde doel.
20. Draai de kabel niet om het apparaat en buig hem niet.
21. Het gebruik van accessoires die niet worden aanbevolen door de fabrikant kan letsel veroorzaken.
22. Sta kinderen niet toe de blender zonder toezicht te gebruiken.
23. Met het oog op de instructies voor de reiniging van de oppervlakken die in contact komen met voedsel en gebruiksduur, dient u de onderstaande paragraaf in de gebruiksaanwijzing te lezen.

ONDERDELEN

1. Anti-lek drinkdeksel
2. Bewaarplaats voor het deksel
3. Sportfles
4. Messengedeelte
5. Basis van de blender
6. Aan/uitknop



GEBRUIK VAN DE BLENDER

De blender kan geen ijs vermalen.

Reinig de blender volgens de instructies in het deel "REINIGING EN ONDERHOUD".

1. Plaats de sportfles op een plat oppervlak met de opening naar boven. Vul de sportfles met uw favoriete ingrediënten. Let op dat u niet vult tot boven de maximum markering (500ml).
2. Bevestig de messenhouder op de open kant van de sportfles. Houd de sportfles ondersteboven om het in de basis te vergrendelen en ben daarbij voorzichtig met de scherpe messen.
3. Om de fles goed vast te zetten, moet het uitsteeksel op de zijde van de messenhouder in de gleuf van de blenderbasis passen. Draai de fles vervolgens rechtersom om deze op de basis te bevestigen.
4. Steek de stekker in het stopcontact en houd de aan/uitknop ingedrukt om het apparaat in te schakelen.
5. Het duurt ongeveer 1 minuut totdat het mixen is voltooid, haal hierna de stekker uit het stopcontact.
6. Ontkoppel de sportfles, draai hem weer om en zet hem op een plat oppervlak. Vervang het messengedeelte door het drinkdeksel. Op deze manier heeft u een fles gezond drinken waar u vrij van kunt genieten.
7. Dit product is voorzien van een veiligheidssluiting. **Het toestel werkt enkel als de fles er correct op geplaatst is.**

OPMERKING:

1. Doe eerst de vloeistof in de fles tenzij het recept anders voorschrijft.
2. Snijd de ingrediënten in kleine stukjes (max. 2x2 cm) voordat u deze in de fles plaatst.
3. Doe niet teveel in de sportfles. Als de motor stopt, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat minstens 15 minuten afkoelen. Haal dan een deel van de inhoud uit de fles en begin opnieuw.
4. Deze blender kan niet gebruikt worden voor het pureren van aardappels, het stijfslaan van eiwitten of slagroom, het mengen van stevig deeg of het malen van rauw vlees.
5. Voor optimale werking plaatst u de gewenste ingrediënten in deze volgorde in de sportfles: vloeistof, verse ingrediënten, bevroren fruit, yoghurt en ijs.

REINIGING EN ONDERHOUD

1. Verwijder eerst de stekker uit het stopcontact. Dompel de motorbehuizing niet onder in water. De motorbehuizing kan worden gereinigd met een vochtige doek. Gebruik geen agressieve middelen.
2. Haal de andere onderdelen na gebruik van het apparaat af en was deze af in een sopje. Alleen de fles en het deksel kunnen in de vaatwasmachine worden gereinigd. Spoel de messenhouder a.u.b. af met schoon water en droog vervolgens grondig.

LET OP

- Gebruik nooit kokende vloeistoffen en maak nooit hete dranken (>60°C) in de blender.
- Zet de blender nooit aan als hij leeg is. Nooit alleen met vast voedsel gebruiken.

De blender werkt 1 minuut en stopt dan 1 minuut. Dit gebeurt 5 cicli. Laat daarna de motor minstens 15 minuten afkoelen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Bedrijfsspanning: 220-240V ~ 50/60Hz

Stroomverbruik: 300W

GARANTIE EN KLANTENSERVICE

Vóór de levering worden onze apparaten streng gecontroleerd. Indien het toestel ondanks alle zorg bij de productie of tijdens het transport beschadigd werd, moet u het naar de handelaar terugbrengen. Naast het wettelijke recht op waarborg heeft de klant recht op de volgende garantieclaim:

Wij geven een garantie van 2 jaar op het toestel, te beginnen met de koopdatum. Indien u een defect product heeft, kunt u rechtstreeks terug gaan naar het aankooppunt.

Gebreken die het gevolg zijn van ondeskundig gebruik van het toestel, fouten tijdens ingrepen en reparaties door derden of door de inbouw van vreemde onderdelen, vallen niet onder deze garantie. Bewaar altijd uw aankoopnota, zonder aankoopnota kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie. Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie. Voor vervolgschade die hieruit ontstaat kunnen wij niet verantwoordelijk gehouden worden. Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt iedere aanspraak op garantie. Schade aan accessoires of onderdelen betekend niet dat het gehele apparaat zal worden vervangen. Afgebroken glazen of kunststof onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen tegen vergoeding vervangen kunnen worden. Defecten aan hulpstukken of aan slijtage onderhevige onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening gebracht worden.

MILIEUVRIENDELIJKE AFVALVERWERKING



Recycling – Europese Richtlijn 2012/19/EU

Deze markering betekent dat dit product niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden afgedankt. Om het milieu en de volksgezondheid niet in gevaar te brengen en het hergebruik van

grondstoffen te bevorderen, moet dit product op verantwoorde wijze worden afgevoerd. Lever verbruikte apparatuur a.u.b. in bij de hiervoor bestemde inzamelpunten of bij de winkel waar het product was aangeschaft. Zij zullen dit product accepteren voor milieuvriendelijke afvalverwerking.

Emerio Holland B.V.
Zomervaat 1A
2033 DA Haarlem
The Netherlands

Emerio Deutschland GmbH (no
service address)
Höfferweg 14
51519 Odenthal
Germany

Emerio International AB
Smedjegatan 6
131 54 Nacka
Tel: +46-8-7173450
info@emerio.se

Klantendienst:

T: +31(0)23 3034369
E: info.nl@emerio.eu

Klantendienst:

T: +49 (0) 2202 10 93 756
E: info.de@emerio.eu

TURVALLISUUSOHJEET

Varmista ennen käyttöä, että olet lukenut kaikki alla olevat ohjeet henkilövahinkojen ja vaurioiden välttämiseksi ja parhaiden tulosten saamiseksi laitteesta. Säilytä tämä käyttöopas turvallisessa paikassa. Jos annat tai siirrät laitteen jollekin muulle, anna tämä käyttöopas laitteen mukana.

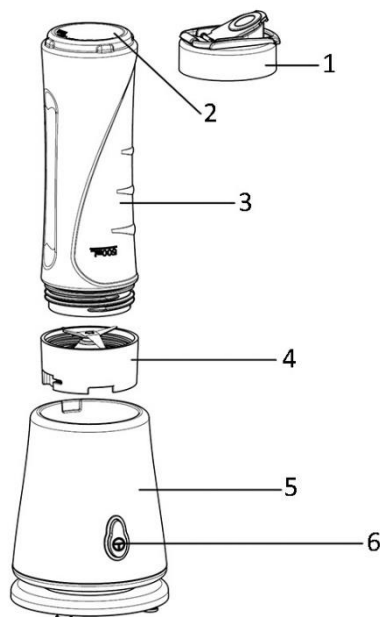
Takuu ei korvaa vahinkoja, jotka aiheutuvat näiden käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä. Valmistaja/maahantuoja ei vastaa vaurioista, jotka aiheutuvat käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä, huolimattomasta käytöstä tai tämä käyttöoppaan vaatimusten vastaisesta käytöstä.

1. Väärinkäytöstä aiheutuu mahdollisten henkilövahinkojen vaara.
2. Irrota laite sähkövirrasta aina, jos jätät sen ilman valvontaa sekä kokoamisen, purkamisen tai puhdistamisen ajaksi.
3. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu lasten käytettäväksi. Pidä laite ja sen virtajohto poissa lasten ulottuvilta.
4. Laitteita voivat käyttää henkilöt, joilla on madaltuneet fyysiset, henkiset tai aistimukselliset valmiudet tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa, jos heitä valvotaan tai opastetaan laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät vaaratekijät.
5. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
6. Jos virtajohto on vaurioitunut, se täytyy viedä vaihdettavaksi valmistajalle, sen valtuuttamaan huoltoliikkeeseen tai vastaavalle ammattitaitoiselle henkilölle vaarojen välttämiseksi.
7. Sammuta laite ja irrota se sähkövirrasta ennen lisävarusteiden vaihtamista tai liikkuviin osiin koskemista.
8. Ole varovainen, kun käsittelet teräviä leikkuuteriä, tyhjennät kulhoa ja puhdistuksen aikana.

9. Varmista ennen laitteen pistokkeen liittämistä pistorasiaan, että jännite ja taajuus vastaavat arvokilven tietoja.
10. Irrota pistoke pistorasiasta, jos laitetta ei käytetä sekä ennen puhdistamista.
11. Varmista, ettei virtajohto roiku terävien reunojen yli ja pidä se etäällä kuumista pinnoista ja avotulesta.
12. Älä upota laitetta tai pistoketta veteen tai mihinkään nesteeseen. Sähköisku aiheuttaa hengenvaaran!
13. Irrota pistoke pistorasiasta pistokkeesta vetämällä. Älä vedä virtajohdosta.
14. Älä koske laitteeseen, jos se putoaa veteen. Irrota pistoke pistorasiasta, kytke laite pois päältä ja lähetä korjattavaksi valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
15. Älä kytke pistoketta pistorasiaan tai irrota sitä pistorasiasta märin käsin.
16. Älä koskaan yritä avata laitteen koteloä tai korjata laitetta itse. Tämä saattaa aiheuttaa sähköiskun.
17. Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa käytön aikana.
18. Tätä laitetta ei ole suunniteltu ammattikäyttöön.
19. Älä käytä laitetta mihinkään muuhun kuin mihin se on tarkoitettu.
20. Älä kierrä johtoa laitteen ympärille, äläkä taivuttele sitä.
21. Muiden kuin laitteen valmistajan suosittelemien lisätarvikkeiden käyttäminen voi aiheuttaa henkilövahinkoja.
22. Älä anna lasten käyttää sekoitinta ilman valvontaa.
23. Katso käyttöoppaan seuraavasta kappaleesta ohjeet elintarvikkeiden kanssa tekemisiin joutuvien pintojen puhdistamisesta ja käyttöajoista.

OMINAISUUDET

1. Läikkymättömyyden takaava kansi
2. Kannen säilytysasento
3. Urheilupullo
4. Terän kokoaminen
5. Sekoittimen jalusta
6. Virtapainike



KÄYTTÖ

Tehosekoitin ei kykene murskaamaan jäätä.

Puhdista sekoitin osiossa "Puhdistus ja huolto" kuvatulla tavalla.

1. Aseta urheilupullo tasaiselle pinnalle avonainen puoli ylöspäin. Täytä urheilupullo lempiaineksillasi. Älä lisää aineksia maksimimäärää osoittavien merkkien yläpuolelle (500ml).
2. Kiinnitä teräosa juomapullon avoimeen päähän. Käännä juomapullo ylösalaisin ja kiinnitä se sekoittimen alustaan. Varo teräviä teriä.
3. Jotta pullo lukittuisi paikoilleen oikein, liu'uta teräosan sivussa oleva uloke sekoittimen alustassa olevaan uraan. Kiinnitä sitten pullo alustaan kiertämällä sitä myötäpäivään.
4. Liitä laitteen virtajohto pistorasiaan. Kytke laitteeseen virta painamalla virtapainiketta ja pidä painike painettuna käytön ajan.
5. Ainesten sekoittuminen kestää noin 1 minuutin. Irrota virtajohto, kun lopetat laitteen käytön.
6. Liu'uta ja käännä juomapullo, aseta se tasaiselle alustalle. Korvaa teräsarja juomakannella. Näin sinulla on pullollinen terveellistä juomaa helposti nautittavissa.
7. **Turvavälikimellä varustettu laite toimii vain, kun kannu on asetettu oikein.**

HUOM:

1. Laita nesteet pulloon ensin, ellei resepti vaadi toisin.
2. Leikkaa ainekset pieniksi paloiksi (enintään 2x2 cm) ennen niiden laittamista pulloon.
3. Älä täytä pulloa liian täyteen. Jos moottori leikkaa kiinni, irrota laite välittömästi pistorasiasta ja anna jäähtyä vähintään 15 minuuttia. Poista sitten osa ruoasta ja jatka.
4. Tätä sekoitinta ei voi käyttää perunamuusin valmistukseen, kananmunan valkuaisten tai maitokorviketuotteiden vispilöintiin, kiinteän taikinan sekoittamiseen tai raa'an lihan jauhamiseen.
5. Voidaksesi optimoida laitteen suorituskyvyn, aseta halutut ainekset urheilupulloon seuraavassa järjestyksessä: nesteet, tuoreet ainekset, jäiset hedelmät, jogurtti ja jäätelö.

PUHDISTUS JA HUOLTO

1. Irrota ensin verkkovirtapistoke pistorasiasta. Älä upota moottorirunkoa veteen, voit puhdistaa moottorirungon kostealla pyyhkeellä. Älä käytä hankaavia puhdistusaineita.
2. Irrota muut osat jokaisen käyttökerran jälkeen ja pese ne saippuavedellä. Vain pullon ja kannen voi pestä astianpesukoneessa. Huuhtelee teräosa puhtaalla vedellä ja kuivaa se huolellisesti.

HUOMIO

- Älä koskaan käytä kiehuvia nesteitä tai valmista kuumia juomia (>60°C).
- Älä koskaan käytä tehosekoitinta tyhjänä tai siten, että se sisältää pelkästään kiinteitä aineita.

Sekoitin toimii 1 minuutin ja pysähtyy 1 minuutiksi 5 kierron ajan, anna sitten moottorin jäähtyä 15 minuutin ajan.

TEKNISET TIEDOT

Käyttöjännitettä: 220-240V ~ 50/60Hz

Tehonkulutuksen: 300W

TAKUU JA ASIAKASPALVELU

Laitteet tarkastetaan huolellisesti, ennen kuin ne toimitetaan jälleenmyyntiin. Jos laite on kaikesta huolimatta vioittunut tuotannon tai kuljetuksen aikana, palauta se jälleenmyyjälle. Laissa säädettyjen oikeuksien lisäksi ostajalla on oikeus seuraaviin takuukorvauksiin:

Laitteella on 2 vuoden takuu ostopäivästä lukien. Viallisen tuotteen voi palauttaa suoraan ostopaikkaan.

Takuu ei kata vikoja, jotka aiheutuvat laitteen virheellisestä käsittelystä, ulkopuolisten suorittamista muutoksista tai korjauksista tai muiden kuin alkuperäisosien asentamisesta laitteeseen.

Säilytä aina ostokuitti, sillä ilman kuittia et voi vaatia takuukorvauksia. Takuu ei kata vikoja ja niistä aiheutuneita esine- tai henkilövahinkoja, jos ne ovat seurausta käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä. Myöskään valmistaja ei ole tällöin vastuussa. Lisävarusteiden vioittuminen ei oikeuta koko laitteen vaihtamiseen. Kyseisissä tapauksissa kannattaa ottaa yhteyttä valmistajan asiakaspalveluun. Rikkoontuneiden lasi- tai muoviosien korjaus tai vaihto ei kuulu takuuseen. Kuluvien osien vikojen korjaus, puhdistus, huolto ja vaihto eivät kuulu takuuseen.

YMPÄRISTÖYSTÄVÄLLINEN HÄVITTÄMINEN



Kierrätys – eurooppalainen direktiivi 2012/19/EY

Tämä merkintä ilmaisee, että tätä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana. Jotta jätteiden virheellisestä hävittämisestä ei aiheutuisi vaaraa ympäristölle tai terveydelle, kierrätä tuote vastuullisesti. Siten edistät myös uusiutumattomien luonnonvarojen kestävää uudelleenkäyttöä.

Kierrätä tuote toimittamalla se sähkö- ja elektroniikkaromua vastaanottavaan kierrätyspisteeseen tai liikkeeseen, josta ostit sen. Siten varmistat, että se kierrätetään turvallisesti.

Emerio Holland B.V.
Zomervaat 1A
2033 DA Haarlem
The Netherlands

Emerio Deutschland GmbH (no
service address)
Höfferweg 14
51519 Odenthal
Germany

Emerio International AB
Smedjegatan 6
131 54 Nacka
Tel: +46-8-7173450
info@emerio.se

Asiakaspalvelu:

T: +31(0)23 3034369
E: info.nl@emerio.eu

Asiakaspalvelu:

T: +49 (0) 2202 10 93 756
E: info.de@emerio.eu

VARNOSTNA NAVODILA

Pred uporabo preberite vsa spodnja navodila, da se izognete poškodbam ali škodi in da vam bo naprava kar najbolj služila. Ta navodila hranite na varnem. Če napravo podarite ali daste naprej drugi osebi, morate priložiti tudi ta navodila.

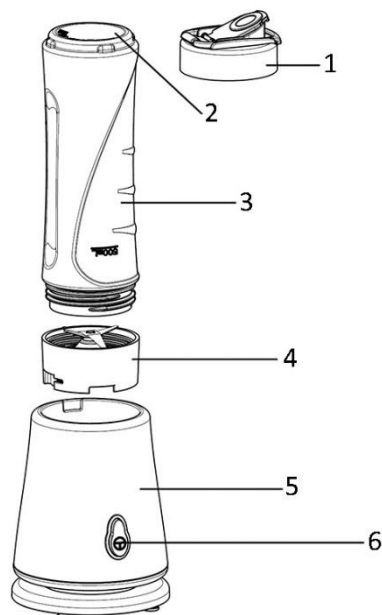
V primeru škode, ki jo povzroči uporabnik zaradi neupoštevanja teh navodil, garancija ne velja. Proizvajalec oz. uvoznik ne prevzema odgovornosti za škodo zaradi neupoštevanja navodil, malomarnosti ali uporabe, ki ne izpolnjuje zahtev v teh navodilih.

1. Obstaja potencialno tveganje poškodb zaradi napačne uporabe.
2. Napravo obvezno izključite iz omrežne vtičnice, če jo pustite brez nadzora in pred montažo, demontažo ali čiščenjem.
3. Naprave ne smejo uporabljati otroci. Napravo in njen napajalni kabel hranite izven dosega otrok.
4. Napravo lahko uporabljajo osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pod nadzorom ter so poučene o uporabi naprave na varen način in se zavedajo morebitnih nevarnosti.
5. Ta naprava ni igrača.
6. Če je kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščen serviser ali usposobljen tehnik, da se preprečijo nevarnosti.
7. Pred menjavo dodatkov in drugih delov, ki se med uporabo premikajo, izklopite napravo in jo odklopite iz napeljave.
8. Posebej pazite, ko prijemate ostra rezila, praznite skledo in med čiščenjem.
9. Preden vstavite vtič v vtičnico električnega omrežja, se prepričajte, da sta napetost in frekvenca skladni s specifikacijami na etiketi z nazivnimi podatki.

10. Odklopite električni vtič iz vtičnice, kadar naprava ni v uporabi in pred čiščenjem.
11. Prepričajte se, da električni kabel ne visi prek ostrih robov, ter pazite, da ne bo blizu vročih predmetov in odprtega ognja.
12. Naprave ali električnega vtiča ne potopite v vodo ali katero koli drugo tekočino. Obstaja smrtna nevarnost zaradi električnega udara!
13. Vtič iz električne vtičnice odstranite tako, da primete za vtič. Ne vlecite električnega kabla.
14. Ne dotikajte se naprave, če pade v vodo. Odstranite vtič iz električne vtičnice, napravo izključite in jo pošljite na pooblaščen servis v popravilo.
15. Naprave ne priključuje ali odklapljajte iz vtičnice z mokrimi rokami.
16. Nikoli ne poskušajte odpreti ohišja naprave in naprave popravljati sami. Lahko povzročite električni udar.
17. Naprave med uporabo nikoli ne puščajte brez nadzora.
18. Naprava ni zasnovana za komercialno uporabo.
19. Napravo uporabljajte izključno za predvidene namene.
20. Kabla ne ovijte okrog naprave in ga ne prepognite.
21. Zaradi uporabe dodatnih nastavkov, ki jih proizvajalec naprave ne priporoča, lahko pride do poškodb.
22. Ne dovolite otrokom, da bi mešalnik uporabljali brez nadzora odraslih.
23. Glede navodil za čiščenje površin, ki pridejo v stik s hrano, ter glede časov delovanja preberite spodnji odstavek v navodilih.

OPIS

1. Pokrovček za preprečevanje kapljanja
2. Položaj za shranjevanje pokrovčka
3. Športna steklenička
4. Enota z rezili
5. Podnožje mešalnika
6. Gumb za vklop/izklop



NAVODILA ZA UPORABO

Mešalnik ni primeren za drobljenje ledu.

Mešalnik očistite v skladu z navodili pod odstavkom "ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE".

1. Namestite steklenico na ravno podlago z odprtino navzgor. Napolnite steklenico z vašimi najljubšimi sestavinami. Pazite, da je ne napolnite višje od oznake za maksimum (500 ml).
2. Pritrdite del z rezili na odprti del steklenice. Steklenico obrnite navzdol, da jo zaklenete na osnovo. Pazite na ostra rezila.
3. Za dobro zatesnitev steklenice pazite, da se izbokli del na strani dela z rezili zdrsne v odprtino osnove mešalnika. Potem obrnite steklenico v smer urinega kazalca, da jo pritrdite na osnovo.
4. Vključite napravo. Pritisnite in držite gumb za vklop/izklop, da napravo vklopite.
5. Za mešanje potrebujete približno 1 minuto. Odklopite napravo po mešanju.
6. Športno stekleničko odstranite s podnožja, jo obrnite in postavite na ravno podlago. Enoto z rezili zamenjajte s pokrovčkom. Na ta način lahko uživate zdrav napitek iz stekleničke.
7. Ta izdelek je opremljen z varnostno blokado. **Vključite ga lahko samo, če je bila posoda pravilno nameščena.**

NASVETI:

1. V posodo dajte najprej tekočino, razen če je v receptu navedeno drugače.
2. Sestavine zrezite na majhne koščke (maks. 2x2 cm), preden jih date v steklenico.
3. Športne stekleničke ne smete preveč napolniti. Če se motor ustavi, napravo takoj izklopite iz električnega omrežja in počakajte najmanj 15 minut, da se ohladi. Nato odstranite del živil in nadaljujte s pripravo.
4. Ta mešalnik ni primeren za pire krompir, stepanje sladke smetane, sneg iz beljakov, testo ali surovo mleto meso.
5. Za optimalne rezultate dajte zelene sestavine v športno stekleničko v naslednjem vrstnem redu: tekočina, sveže sestavine, zamrznjeno sadje, jogurt in sladoled.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

1. Najprej izklopite vtič iz vtičnice. Ohišja z motorjem ne potopite v vodo! Ohišje z motorjem lahko očistite z vlažno krpo. Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev.
2. Po vsaki uporabi razstavite druge dele in jih operite v milnici. V pralnem stroju lahko perete samo stekleničko in pokrov. Del z rezili, prosimo, operite s čisto vodo in temeljito osušite.

OPOZORILO

- Pod nobenim pogojem ne uporabljajte vrelih tekočin in ne pripravljajte vročih napitkov (>60 °C).
- Nikoli ne vklopite praznega mešalnika ali samo s trdimi sestavinami.

Mešalnik je lahko vklopljen eno minuto, nato mora slediti ena minuta premora. Ta postopek lahko ponovite petkrat, nato pa se mora motor ohladiti za najmanj 15 minut.

TEHNIČNI PODATKI

Delovna napetost: 220-240V ~ 50/60Hz

Moč: 300W

GARANCIJA IN SERVIS

Pred dostavo naših naprav se izvede strog nadzor kakovosti. Če pride med proizvodnjo ali prevozom kljub vsej previdnosti do poškodb, vrnite napravo trgovcu. Poleg zakonsko določenih pravic ima kupec pravico do naslednje garancije v skladu s spodnjimi pogoji:

Za kupljeno napravo velja dvoletna garancija od dneva nakupa. Če je vaš izdelek okvarjen, se lahko obrnete neposredno na prodajno mesto.

Ta garancija ne pokriva napak, ki so nastale zaradi nepravilne uporabe naprave, ter okvar zaradi posegov in popravil nepooblaščenih oseb ali zaradi montaže neoriginalnih nadomestnih delov. Vedno shranite račun, saj vam brez računa garancije ne moremo upoštevati. Pri škodi, do katere pride zaradi neupoštevanja navodil za uporabo, garancija preneha veljati, prav tako ne prevzemamo odgovornosti za škodo, ki nastane kot posledica tega. Za materialno škodo ali poškodbe, do katerih pride zaradi nepravilne uporabe ali neupoštevanja varnostnih opozoril, ne prevzemamo odgovornosti. Okvara na dodatnih delih ne pomeni, da se brezplačno zamenja celotna naprava. V takšnem primeru se obrnite na našega serviserja. Počeno steklo ali plastične dele se vedno zamenja na stroške kupca. Škodo na potrošnem materialu ali delih, ki se obrabijo, ter čiščenje, vzdrževanje ali zamenjavo omenjenih delov je treba plačati, saj garancija tega ne pokriva.

OKOLJU PRIJAZNO ODSTRANJEVANJE NAPRAVE



Recikliranje – Evropska direktiva 2012/19/EU

Ta simbol označuje, da tega izdelka ni dovoljeno odložiti med druge gospodinjske odpadke. Da bi preprečili morebitno škodo na okolju ali človeškem zdravju zaradi nenadzorovanega zbiranja

odpadkov, reciklirajte odgovorno, da promovirate trajnostno ponovno uporabo materialov. Za vračilo rabljene naprave, prosimo, uporabite centre za zbiranja ali kontaktirajte prodajalca, kjer ste izdelek kupili. Oni bodo poskrbeli za okolju prijazno in varno reciklažo izdelka.

Emerio Holland B.V.
Zomervaat 1A
2033 DA Haarlem
The Netherlands

Emerio Deutschland GmbH (ni
naslov za servis)
Höfferweg 14
51519 Odenthal
Nemčija

Emerio International AB
Smedjegatan 6
131 54 Nacka
Telefon: +46-8-7173450
info@emerio.se

Informacije za kupce:

T: +31(0)23 3034369
E: info.nl@emerio.eu

Informacije za kupce:

T: +49 (0) 2202 10 93 756
E: info.de@emerio.eu

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Használat előtt olvassa el az összes lenti utasítást a sérülések vagy rongálódás elkerülése érdekében, és hogy legjobbat tudja kihozni a készülékből. A használati útmutatót biztonságos helyen őrizze. Amennyiben a készüléket odaadja másnak, akkor mellékelje a jelen használati útmutatót is.

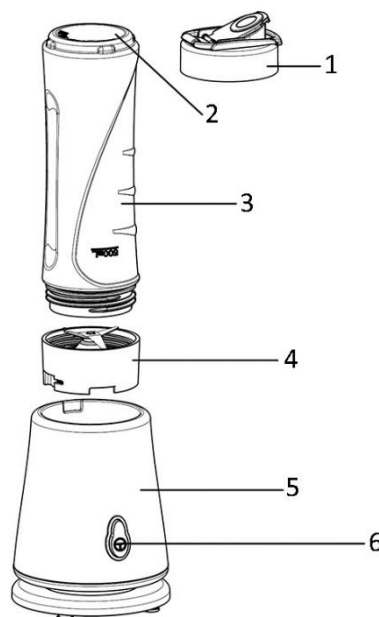
Azon sérülések esetén, amely azért következik be, mert a használó nem tartja be az utasításokat, a garancia érvényét veszíti. A gyártó/importőr nem vállal felelősséget a használati útmutató be nem tartása, a gondatlan használat vagy nem az útmutató javaslatának be nem tartása miatt bekövetkező sérülésekért.

1. A szakszerűtlen használat személyi sérülést okozhat.
2. Ha a készüléket felügyelet nélkül hagyja, illetve összeszerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt mindig húzza ki a hálózati vezetéket a hálózati aljzatból.
3. Ezt a készüléket gyermekek nem használhatják. A készüléket és a vezetéket tartsa távol a gyermekektől.
4. Ezt a készüléket csökkent fizikai, mentális vagy érzékelési képességű személyek, továbbá a kellő szakmai ismerettel vagy gyakorlattal nem rendelkező egyének kizárólag felügyelet mellett, vagy a készülék biztonságos használatának kioktatását és az ezzel együtt járó veszélyek ismertetését követően használhatják.
5. Jelen termék nem játékszer.
6. Ha a hálózati kábel károsodott, azt a gyártó, annak ügyfélszolgálat, vagy képzett műszerész cserélheti. Csak így kerülhetők el az esetleges kockázatok.
7. Mielőtt tartozékot cserélne, vagy mozgó alkatrész közelébe kerülne, kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati vezetéket.
8. Tanúsítson kellő elővigyázatosságot, amikor az éles pengékhez nyúl vagy kiüríti a tálat, illetve a tisztítás során.

9. Mielőtt a készülék hálózati csatlakozóját a hálózati aljzathoz csatlakoztatja, kérjük, ellenőrizze, hogy a feszültség és frekvencia megfelel a műszaki adatokat tartalmazó címkén feltüntetett értékeknek.
10. Amennyiben nem használja a készüléket, és tisztítás előtt húzza ki a hálózati dugót a hálózati aljzatból.
11. Ellenőrizze, hogy a hálózati kábel ne lógjon át éles széleken, és tartsa távol forró tárgyaktól és nyílt lángtól.
12. Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba. Életveszély áll fenn egy esetleges áramütés által!
13. A csatlakozódugó aljzatból való kihúzásához húzza meg a csatlakozódugót. Ne a hálózati kábelt húzza.
14. Ne érjen a készülékhez, ha az vízbe esett. Húzza ki a csatlakozódugót a hálózati aljzatból, kapcsolja ki a készüléket, és javíttassa meg felhatalmazott szervizben.
15. Ne csatlakoztassa, és ne húzza ki a készüléket nedves kézzel az elektromos aljzatba/aljzatból.
16. Soha ne próbálja meg felnyitni a készülék burkolatát, vagy önállóan megjavítani a készüléket. Ez áramütést okozhat.
17. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket használat közben.
18. A készülék ipari használatra nem alkalmas.
19. Ne használja a készüléket a rendeltetésszerű használattól eltérően.
20. Ne tekerje a vezetéket a készülékre, és ne hajlítsa meg.
21. Ha olyan alkatrészeket használ, amelyeket a gyártó nem javasol, akkor az sérülést okozhat.
22. Ne hagyja, hogy a gyerekek felnőtt felügyelete nélkül használják a mixert.
23. Az ételekkel érintkező felületek tisztítására és a működési időre vonatkozó információkat kérjük, nézze meg a használati utasítás következő fejezetében.

JELLEMZŐK

1. Csepegésmentes ivófedél
2. Fedéltárolási pozíció
3. Sportkulacs
4. Pengék alkatrészcsoportja
5. A mixer talapzata
6. Be/ki kapcsoló



KEZELÉSI FELHÍVÁSOK

A mixer jég aprítására is képes.

A mixert a "TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS" részben leírtaknak megfelelően tisztítsák.

1. Helyezze a keverőedényt sík felületre úgy, hogy a nyitott vége felfelé nézzen. Töltse a keverőedénybe a szükséges összetevőket. Soha ne töltsön az edénybe a maximum jelzést (500 ml) meghaladó mennyiséget.
2. Rögzítse a keverőpengéket tartalmazó részegységet a keverőedény nyitott végére. Fordítsa fejjel lefelé a keverőedényt és rögzítse a bázisra. Legyen óvatos, mert a pengék élesek.
3. A keverőedény illeszkedése akkor megfelelő, ha a keverőpengéket tartalmazó részegységen lévő kidudorodás belecsúszik a bázisegységen lévő horonyba. A keverőedényt jobbra forgatva erősítse a bázisegységhez.
4. Csatlakoztassa a készüléket a fali konnektorhoz. A készülék bekapcsolásához tartsa nyomva a be/ki gombot.
5. A mixelés teljes időtartama kb. 1 perc. Amikor a mixelést befejezte, húzza ki a készülék vezetékét a fali konnektorból.
6. Tolták ki a sportkulacsot, fordítsák meg azt és helyezték egy lapos felületre. Cserélje ki a pengéket az ivófedéllel. Ezen a módon egészségesen fogyaszthatja az italt a palackból.
7. A termék 1 biztonsági zárral felszerelt. **A zár akkor képes üzembe lépni, ha az edényt megfelelően helyezték fel.**

FELHÍVÁS:

1. Először mindig a folyadékot öntsék a csészébe, kivéve akkor, ha a recept mást ír elő.
2. A hozzávalókat aprítsa fel (max. 2x2 cm-es méret), mielőtt a keverőedénybe helyezi.
3. Ne töltsen túl a sportkulacsot. Ha a motor akadozik, azonnal csatlakoztassa le a készüléket az áramellátásról és hagyja azt legalább 15 percen át hűlni. Vegyen ki egy adagot a betöltött ételekből és folytassa a munkát.
4. A mixer nem alkalmas krumplipüré, tojáshab, tejpótló fedőrétegek, sűrű tészta, vagy nyers vágdalthús feldolgozására.
5. Az optimális eredmények elérése érdekében a kívánt összetevőket az alábbi sorrendben adagolják a sportkulacsba: Folyadék - friss összetevők - fagyasztott gyümölcsök - joghurt – jégkrém.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból. A motorházat soha ne merítse vízbe! A motorházat egy nedves törölkendővel tisztíthatják. Ne használjanak súrolószert.
2. Használat után válassza szét a részegységeket, és mosogatószeres vízzel tisztítsa meg. Mosogatógépben kizárólag a keverőedény és a fedél tisztítható. A keverőpengéket tartalmazó részegységet tiszta vízzel öblítse le, majd törölje szárazra.

FIGYELEM

- Semmiképp ne használjanak forró folyadékokat, vagy nagyon meleg (>60 °C) italokat.
- Soha ne működtesse a mixert üresen, vagy szilárd anyagokkal.

A mixer 1 percig van működésben és 1 percig szünetel. Ezen művelet sor 5 alkalommal ismételtethető. A motornak ezután legalább 15 percig hűlnie kell.

MŰSZAKI ADATOK

Üzemi feszültség: 220-240V ~ 50/60Hz

Teljesítményfelvétel: 300W

GARANCIA ÉS ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

A kiszállítás előtt készülékeinket szigorú minőségi vizsgálatnak vetjük alá. Amennyiben minden körülményünk ellenére a gyártás, vagy a szállítás során károsodások léptek fel, küldjük vissza a készüléket a kereskedőnek. A törvényileg garantált jogosultságokon felül a vevőnek jogában áll a feltételek alapján az alábbi garancia érvényesítésére:

A vásárolt készülékre vonatkozóan 2 év garanciát vállalunk, melynek számítása a vásárlás napjával kezdődik. Ha a termék meghibásodott, forduljon közvetlenül az értékesítőhöz.

A garancia nem vonatkozik azon esetekre, ha a hibák a készülék nem rendeltetésszerű használatára vezethetők vissza, ill. ha a zavarok kívülálló okokból, ill. nem eredeti alkatrészek felszereléséből erednek. Mindig jól őrizze meg a vásárlást igazoló szelvényt. A blokk nélkül a garancia nem érvényesíthető. A használati útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyása a garancia megszűnését vonja maga után. Az ilyen esetekben fellépő károkért cégünk nem vállal felelősséget. A helytelen használatból, vagy a biztonsági felhívások figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért és testi sérülésekért cégünk nem vállal felelősséget. A tartozékok károsodása nem jelenti azt, hogy a teljes készüléket költségmentesen cseréljük. Ebben az esetben vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal. Az összetört üveg és műanyag alkatrészek cseréje mindig költségekkel jár. Az elhasználódó, vagy kopóalkatrészek károsodására, valamint ezen alkatrészek tisztítására, karbantartására, vagy cseréjére nem vonatkozik garanciavállalásunk. Ezek mindig költségekkel járnak.

KÖRNYEZETBARÁT ÁRTALMATLANÍTÁS



Újrahasznosítás – 2012/19/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv

Ez a jelzés azt jelenti, hogy az EU területén belül ezt a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal együtt kidobni. A szabálytalan hulladékkezelés környezetre és emberi egészségre

gyakorolt veszélyes hatásainak csökkentése érdekében felelősségteljes módon végezze el a termék ártalmatlanítását, ezzel is hozzájárulva az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásához. Az elhasznált termék visszaszolgáltatása során, kérjük, hogy a bevett visszavételi és begyűjtési csatornákat vegye igénybe, vagy vegye fel a kapcsolatot az üzlettel, ahol a terméket vásárolta. A termék környezetbarát újrahasznosításáról ők gondoskodnak.

Emerio Holland B.V.
Zomervaat 1A
2033 DA Haarlem
The Netherlands

Emerio Deutschland GmbH
(szervizcím nélkül)
Höfferweg 14.
51519 Odenthal
Németország

Emerio International AB
Smedjegatan 6
131 54 Nacka
T: +46-8-7173450
E: info@emerio.se

Ügyfélszolgálat:

T: +31(0)23 3034369
E: info.nl@emerio.eu

Ügyféltájékoztató:

T: +49 (0) 2202 10 93 756
E: info.de@emerio.eu

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Aby nie dopuścić do urazów lub uszkodzeń oraz aby maksymalnie wykorzystać możliwości urządzenia, przed rozpoczęciem jego użytkowania należy przeczytać wszystkie poniższe zalecenia. Niniejszą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku przekazania lub odstąpienia komuś tego urządzenia, do urządzenia należy dołączyć również tę instrukcję.

W przypadku uszkodzenia spowodowanego nieprzestrzeganiem przez użytkownika zaleceń podanych w niniejszej instrukcji gwarancja nie ma zastosowania. Producent/importer nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem podanych w instrukcji zaleceń, zaniedbaniami oraz użytkowaniem w sposób niezgodny z wymaganiami opisanymi w instrukcji.

1. Niewłaściwe użytkowanie stwarza potencjalne ryzyko urazów.
2. W przypadku pozostawienia bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem urządzenie należy zawsze odłączyć od zasilania.
3. Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci. Urządzenie i jego kabel należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
4. Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, urządzenia mogą być używane przez osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy.
5. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
6. Jeżeli kabel zasilający zostanie uszkodzony, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, należy go wymienić. Wymiany

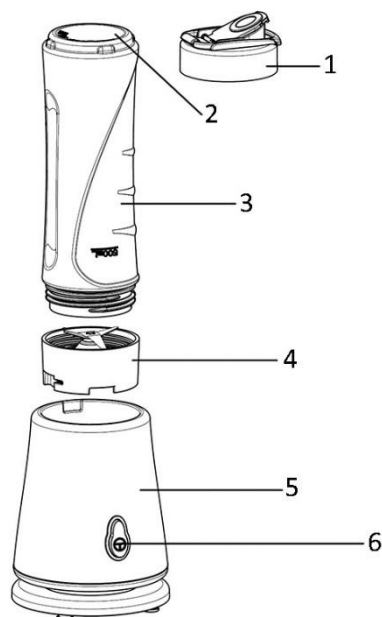
powinien dokonać producent, przedstawiciel jego serwisu lub inne osoby o podobnych kwalifikacjach.

7. Przed wymianą akcesoriów lub zbliżeniem ręki do części poruszających się w czasie użytkowania, urządzenie należy wyłączyć i odłączyć od zasilania.
8. Podczas manipulowania ostrymi ostrzami tnącymi, opróżniania misy i czyszczenia należy zachować ostrożność.
9. Przed włożeniem wtyczki do kontaktu, należy sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość są zgodne ze specyfikacją podaną na tabliczce znamionowej.
10. Przed czyszczeniem i na czas, gdy urządzenie nie jest używane, należy wyjąć wtyczkę z kontaktu.
11. Należy dopilnować, aby kabel zasilający nie zwisał z ostrych krawędzi. Należy go trzymać z dala od gorących przedmiotów i otwartych płomieni.
12. Urządzenia i wtyczki kabla zasilającego nie wolno zanurzać w wodzie lub innych płynach. Ryzyko utraty życia wskutek porażenia prądem!
13. W celu wyjęcia wtyczki z kontaktu należy ciągnąć za wtyczkę. Nie należy ciągnąć za kabel zasilający.
14. Jeśli urządzenie wpadnie do wody, nie wolno go dotykać. Należy wyjąć wtyczkę z kontaktu, wyłączyć urządzenie i wysłać je do autoryzowanego punktu serwisowego w celu dokonania naprawy.
15. Nie należy mokrą ręką wkładać wtyczki urządzenia do kontaktu lub wyjmować jej z niego.
16. Nigdy nie należy próbować otwierać obudowy urządzenia lub samodzielnie urządzenie naprawić. Mogłoby to doprowadzić do porażeniem prądem.
17. W czasie użytkowania nie należy nigdy zostawiać urządzenia bez nadzoru.
18. Urządzenie nie zostało zaprojektowane do użytku komercyjnego.
19. Urządzenia nie należy używać do celów, do których nie jest ono przeznaczone.

20. Kabla nie należy owijać wokół urządzenia ani zaginać.
21. Stosowanie akcesoriów lub elementów dodatkowych niezalecanych przez producenta urządzenia może doprowadzić do urazów.
22. Nie należy pozwalać dzieciom używać blendera bez nadzoru.
23. Zalecenia dotyczące czyszczenia powierzchni mających kontakt z żywnością i czasy działania podano w akapicie poniżej w niniejszej instrukcji.

CHARAKTERYSTYKA

1. Pokrywka do picia zapobiegająca rozlewaniu
2. Pozycja do przechowywania pokrywki
3. Butelka sportowa
4. Ostrza
5. Podstawa blendera
6. Przycisk on/off



OBSŁUGA

Blender nie jest przeznaczony do kruszenia lodu.

Wyczyść blender zgodnie z instrukcjami w dziale „CZYSZCZENIE I KONSERWACJA”.

1. Umieść butelkę sportową na płaskiej powierzchni skierowaną otworem do przodu. Napełnij butelkę ulubionymi składnikami. Upewnij się, że poziom składników nie przekracza maksymalnego, oznaczonego poziomu (500 ml).
2. Przymocuj ostrza do otwartego końca butelki. Przekręć butelkę górą do dołu, by zablokować ją na podstawie. Uważaj na ostre ostrza.
3. Aby zablokować butelkę, upewnij się, że wybruszony punkt od strony ostrzy zsuwa się do otworu na podstawie blendera. Następnie przekręć butelkę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, by przymocować ją do podstawy.
4. Włącz urządzenie do sieci. Wciśnij i przytrzymaj przycisk on/off, by włączyć urządzenie.
5. Miksowania zajmuje około minuty. Odłącz urządzenie z sieci po zakończeniu miksowania.
6. Przesuń i przekręć butelkę, postaw ją na płaskiej powierzchni. Wstaw pokrywkę do picia zamiast ostrzy. W ten sposób uzyskasz butelkę zdrowego napoju.
7. Produkt ten jest wyposażony w blokadę bezpieczeństwa na otworze obudowy. **Będzie on działał tylko wtedy, gdy dzbanek jest właściwie umieszczony.**

UWAGA:

1. Najpier wlewaj płyny do kubka, chyba, że w przepisie napisano inaczej.
2. Pokrój składniki w małe kawałki (maks. 2x2 cm) zanim włożysz je do butelki.
3. Nie przeciążaj butelki. Jeśli silnik zablokuje się, odłącz natychmiast urządzenie z sieci i odczekaj co najmniej 15 minut, aż ostygnie. Wyjmij część składników i kontynuuj miksowanie.
4. Blender ten nie jest przeznaczony do ścierania ziemniaków, ubijania białek jaj lub śmietany, miksowania twardego ciasta lub mielenia surowego mięsa.
5. Dla optymalnego działania włóż żądane składniki do butelki w następującej kolejności: płyny, świeże składniki, mrożone owoce, jogurt lub śmietanę.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Wyjmij wtyczkę z gniazdka, nie zanurzaj obudowy silnika w wodzie, możesz ją wyczyścić za pomocą wilgotnej ściereczki. Nie używaj żrących produktów czyszczących.
2. Wyjmij pozostałe części po każdym stosowaniu i umyj je w wodzie z dodatkiem płynu do naczyń. Tylko butelka i pokrywka mogą być myte w zmywarce do naczyń. Ostrza należy opłukać w czystej wodzie i dokładnie wytrzeć.

OSTRZEŻENIE

- Nigdy nie używaj gorących płynów i nie rób gorących napojów (>60°C).
- Nigdy nie włączaj pustego blendera lub tylko z produktami bez wody.

Blender działa przez minutę a następnie zatrzymuje się przez minutę w ciągu 5 cykli. Następnie odczekaj co najmniej 15 minut, aż silnik ostygnie.

DANE TECHNICZNE

Napięcie zasilania: 220-240V ~ 50/60Hz

Zużycie energii: 300W

GWARANCJA I SERWIS KONSUMENCKI

Przed dostarczeniem do klienta nasze urządzenia poddawane są rygorystycznej kontroli jakości. Jeśli, pomimo wszelkich starań, podczas produkcji lub transportu pojawi się uszkodzenie, należy zwrócić urządzenie do sprzedawcy. Dodatkowo do stosowanych powszechnie przepisów, nabywca ma prawo do reklamacji na podstawie warunków niniejszej gwarancji:

Dla każdego zakupionego urządzenia zapewniamy 2 lata gwarancji, poczynając od dnia zakupu. Uszkodzony produkt można zwrócić bezpośrednio w punkcie zakupu.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą obsługą urządzenia, usterek w wyniku modyfikacji i napraw wykonanych przez strony trzecie lub w wyniku użycia nieoryginalnych części. Należy zachować dowód zakupu, który jest jedyną podstawą złożenia roszczenia gwarancyjnego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi. Powoduje to unieważnienie gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materiałowe ani obrażenia ciała spowodowane niewłaściwą obsługą urządzenia i nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi. Uszkodzenie akcesoriów nie oznacza bezpłatnej wymiany całego urządzenia. W takim wypadku prosimy o kontakt z naszym serwisem. Stłuczone elementy szklane lub pęknięte elementy plastikowe są wymieniane za opłatą. Uszkodzenia materiałów eksploatacyjnych lub części podlegających zużyciu, a także czyszczenie, konserwacja i wymienia wspomnianych części nie jest objęta gwarancją i podlega opłacie.

USUWANIE PRZYJAZNE ŚRODOWISKU



Recykling – Dyrektywa europejska nr 2012/19/UE

Ten znak oznacza, że urządzenia nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska i zdrowia ludzi spowodowanym niekontrolowaną

utylizacją odpadów, poddaj produkt procesowi recyklingu w celu promowania zrównoważonego ponownego wykorzystywania zasobów materiałowych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemu oddawania zużytych produktów lub skontaktuj się ze sprzedawcą. Sprzedawca może przyjąć produkt w celu przeprowadzenia bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

Emerio Holland B.V.
Zomervaat 1A
2033 DA Haarlem
The Netherlands

Emerio Deutschland GmbH (nie
adres serwisowy)
Höfferweg 14
51519 Odenthal
Niemcy

Emerio International AB
Smedjegatan 6
131 54 Nacka
Tel.: +46-8-7173450
info@emerio.se

Dział obsługi klienta:

T: +31(0)23 3034369
E: info.nl@emerio.eu

Dział obsługi klienta:

T: +49 (0) 2202 10 93 756
E: info.de@emerio.eu

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred použitím si prečítajte všetky nižšie uvedené pokyny, aby sa zabránilo zraneniu alebo poškodeniu a aby ste získali najlepšie výsledky zo zariadenia. Odložte si tento návod na bezpečné miesto. Ak odovzdáte alebo darujete toto zariadenie niekomu inému, odovzdajte mu aj tento návod.

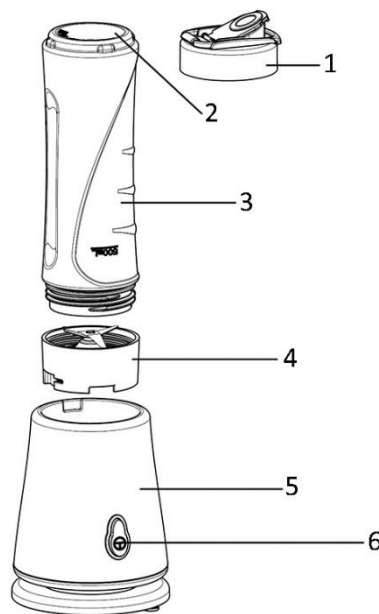
Záruka bude neplatná v prípade poškodenia spôsobeného používateľom nedodržaním pokynov uvedených v tomto návode. Výrobca/dovozca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nedodržaním návodu, nedbalým používaním alebo používaním, ktoré nie je v súlade s požiadavkami tohto návodu.

1. V prípade zneužitia hrozí nebezpečenstvo úrazu.
2. Odpojte spotrebič od elektrickej siete, ak ho nepoužívate, ako pred montážou, demontážou alebo jeho čistením.
3. Tento spotrebič nemôžu používať deti. Spotrebič a kábel sa nesmú dostať do rúk deťom.
4. Tento prístroj môžu obsluhovať osoby so zníženými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, iba ak sú pod dohľadom alebo boli poučení o bezpečnom používaní prístroja a poznajú s tým spojené nebezpečenstvá.
5. Tento spotrebič nie je hračka.
6. Ak je sieťový kábel poškodený, musí ho výrobca, zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba vymeniť, aby nedošlo k vzniku nebezpečenstva predišlo.
7. Pred výmenou príslušenstva alebo pred priblížením sa k pohyblivým súčastiam v prevádzke prístroj vypnite a odpojte od napájania.
8. Pri manipulácii s ostrými čepeľami, vyprázdňovaní fľaše a počas čistenia je treba postupovať starostlivo.

9. Pred zapojením zástrčky do zásuvky skontrolujte, či napätie a frekvencia súhlasia s údajmi na typovom štítku.
10. Vypnite napájanie a odpojte prístroj, keď nie je v prevádzke a pred čistením.
11. Uistite sa, že sieťový kábel nevisí cez ostré hrany a chráňte ho pred horúcimi predmetmi a otvoreným ohňom.
12. Neponárajte zariadenie či zástrčku do vody alebo inej tekutiny. Hrozí tu nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!
13. Ak chcete vytiahnuť zástrčku zo zásuvky, ťahajte za zástrčku. Neťahajte za kábel.
14. Nedotýkajte sa spotrebiča, ak spadne do vody. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky, vypnite zariadenie a zašlite ho autorizovaného servisného strediska na opravu.
15. Nezapájajte alebo neodpájajte zariadenie z elektrickej zásuvky mokrými rukami.
16. Nikdy sa nepokúšajte otvoriť kryt spotrebiča, alebo sami opravovať spotrebič. Mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
17. Prístroj nenechávajte zapnutý bez dozoru.
18. Tento spotrebič nie je určený na komerčné používanie.
19. Nepoužívajte zariadenie na iný ako určený účel.
20. Nenavíjajte kábel okolo spotrebiča a neohýňajte ho.
21. Použitie príslušenstva, ktoré nie je odporúčané výrobcom zariadenia, môže spôsobiť zranenie.
22. Deti nesmú používať mixér bez dozoru.
23. Pokyny pre čistenie povrchov, ktoré prichádzajú do styku s potravinami a prevádzkové časy nájdete v nižšie uvedenom odseku tohto návodu.

VLASTNOSTI

1. Bezpečnostný vrchnák
2. Pevne tesniaci vrchnák
3. Športová fľaša
4. Čepel' na mixovanie
5. Podstavec mixéra
6. Tlačidlo zap/vyp



POKYNY K OBSLUHE

Mixér nie je vhodný na tvorbu ľadovej drte.

Dodržiavajte pokyny v odstavci 'ČISTENIE A ÚDRŽBA'.

1. Športovú fľašu umiestnite na rovný povrch otvoreným koncom smerom nahor. Športovú fľašu naplňte vašimi obľúbenými prísadami. Fľašu nenapĺňajte prísadami na vyznačené maximum (500 ml).
2. Na otvorený koniec športovej fľaše diel s čepeľami. Športovú fľašu otočte dnom hore a uzamknite ju v základni. Dávajte pozor na ostré čepele.
3. Pre dobré zamknutie fľaše sa musí výstupok na strane čepele zasunúť do otvoru v základni mixéra. Potom fľašu otočte v smere hodinových ručičiek a zamknite ju na základňu.
4. Prístroj pripojte do elektrickej zásuvky. Stlačte a podržte tlačidlo zap/vyp pre zapnutie prístroja.
5. Dokončenie miešania trvá asi 1 minútu. Po skončení miešania prístroj odpojte.
6. Športovú fľašu otočením odoberte a položte ju na rovný povrch. Nahradte čepeľ na mixovanie vekom na pitie. Týmto spôsobom môžete fľašu použiť k vychutnávaniu si zdravého nápoja.
7. Tento výrobok je dodávaný s 1 bezpečnostným uzáverom. **Pokračovanie v prevádzke je možné, iba ak je kontajner správne umiestnený.**

UPOZORNENIE:

1. Skôr než použijete nový recept, vyprázdnite nádobu.
2. Pred vložením do fľaše prísady narežte na malé kúsky (max. 2x2 cm).
3. Športová fľaša by nemala byť preplnená. Keď sa motor mixéra zasekne, spotrebič ihneď vytiahnite z elektrickej siete a nechajte najmenej 15 minút vychladnúť. Vezmite hotový nápoj a môžete vyraziť z domu.
4. Tento mixér nie je vhodný na zhotovenie zemiakovej kaše, snehu, šľahačky, cesta, alebo mletie surového mäsa.
5. Pre dosiahnutie optimálneho výsledku používania, do športovej fľaše použite požadované prísady v nasledujúcom poradí: tekutiny, čerstvé suroviny, mrazené ovocie, jogurt a zmrzlinu.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Najskôr odpojte napájací kábel zo zásuvky. Spotrebič nikdy neponárajte do vody! Časti motora môžete vyčistiť vlhkou handričkou, nie však s čistiacim prostriedkom s abrazívnymi prvkami.
2. Po každom použití odstráňte ostatné časti a umyte ich v mydlovej vode. V umývačke riadku je možné umývať len fľašu a uzáver. Čepeľ pre montáž opláchnite čistou vodou a dôkladne osušte.

UPOZORNENIE

- V žiadnom prípade nepoužívajte na prípravu nápojov vriacu tekutinu a nepripravujte v zariadení horúce nápoje (>60 °C).
- Nikdy nepúšťajte mixér naprázdno alebo len s pevnými prísadami.

Mixér beží 1 minútu a zastaví sa na 1 minútu, 5 krát zopakuje proces, potom musí byť vypnutý minimálne na 15 minút aby vychladol.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Prevádzkové napätie: 220-240V ~ 50/60Hz

Výkon: 300W

ZÁRUKA A ZÁKAZNÍCKY SERVIS

Pred vývozom sú naše spotrebiče podrobené prísnej kontrole kvality. Ak sa ale aj napriek tomu vyskytnú škody vzniknuté počas výroby alebo transportu, pošlite prosím spotrebič späť na predajcu. Okrem zákonných práv má kupujúci možnosť, požadovať v súlade s podmienkami nasledovné záruky:

Ponúkame Vám 2 roky záruku na ponúkaný tovar, počnúc dňom predaja. Ak je Váš prístroj pokazený, môžete sa obrátiť priamo na predajcu.

Vady, ktoré vznikli neodbornou manipuláciou, ako aj poruchy funkcie spôsobené zásahmi a opravami tretej osoby alebo zabudovaním iných ako originálnych častí nebudú zahrnuté do predmetu tejto záruky. Uschovajte si doklad o kúpe, bez potvrdenia budú vylúčené akékoľvek záruky. Pri škodách spôsobenými nedodržaním návodu na obsluhu, zaniká nárok na záruku. Nenesieme zodpovednosť za vzniknuté škody. Za vecné škody alebo zranenia spôsobené nesprávnou obsluhou alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov neručíme. Poškodenie príslušenstva neznamená, že celá jednotka bude nahradená bez poplatku. V tomto prípade, prosím, kontaktujte náš zákaznícky servis. Rozbité sklo alebo plastové diely sú vždy za poplatok. Poškodenie spotrebného materiálu alebo dielov, ktoré podliehajú opotrebovaniu, rovnako ako čistenie, údržba alebo výmena takýchto dielov, na tie sa záruka nevzťahuje, sú za poplatok.

LIKVIDÁCIA A ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Recyklácia - Európska smernica 2012/19/EU

Toto označenie znamená, že tento výrobok nesmie byť likvidovaný s iným domácim odpadom. Aby sa zabránilo možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia nekontrolovanou

likvidáciou odpadu, recyklujte ho zodpovedne a podporte opätovné využitie materiálnych zdrojov. Ak chcete použité zariadenie vrátiť, využite prosím systém zberu a recyklácie alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. Títo výrobok preberú k bezpečnej ekologickej recyklácii.

Emerio Deutschland GmbH (no
service address)
Höfferweg 14
51519 Odenthal
Germany

Emerio Holland B.V.
Zomervaat 1A
2033 DA Haarlem
The Netherlands

Emerio International AB
Smedjegatan 6
131 54 Nacka
T: +46-8-7173450
E: info@emerio.se

Informácie pre zákazníkov:

T: +49 (0) 2202 10 93 756

E: info.de@emerio.eu

Informácie pre zákazníkov:

T: +31(0)23 3034369

E: info.nl@emerio.eu

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím si přečtěte všechny níže uvedené pokyny, aby se zabránilo zranění nebo poškození a získali jste nejlepší výsledky z vašeho přístroje. Uložte si tento návod na bezpečném místě. Dáte-li toto zařízení někomu jinému, dejte mu rovněž i tento návod.

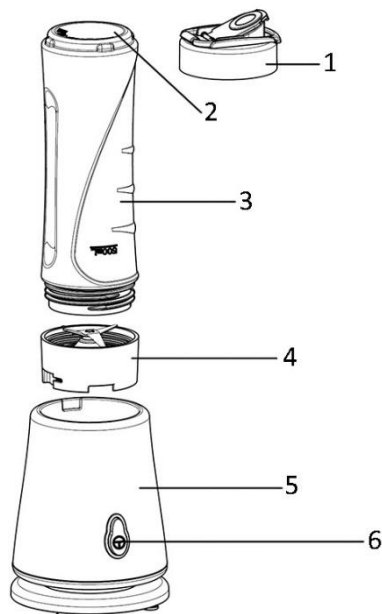
V případě škody způsobené uživatelem nedodržením pokynů v tomto návodu bude záruka neplatná. Výrobce/dovozce nenese žádnou zodpovědnost za škody způsobené nedodržením návodu, nedbalým použitím nebo v nesouladu s požadavky tohoto návodu.

1. V případě zneužití to může vést ke zranění.
2. Před montáží, demontáží nebo čištěním spotřebiče stejně jako zůstane-li nepoužíván vždy jej odpojte ze sítě.
3. Tento spotřebič nesmí používat děti. Spotřebič a kabel nesmí být v dosahu dětí.
4. Tento spotřebič mohou používat osoby s omezenými tělesnými, senzorickými a duševními schopnostmi a nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud byly seznámeny s bezpečným používáním spotřebiče a s tím souvisejícími nebezpečími.
5. Tento výrobek není hračka.
6. Je-li poškozen síťový kabel, musí ho vyměnit výrobce, servisní služba nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo nebezpečí.
7. Před výměnou příslušenství nebo dotyku dílů, které se při používání pohybují, vypněte spotřebič a odpojte ze sítě.
8. Při manipulaci s ostrými noži, při vyprazdňování mísy a během čištění buďte vždy opatrní.
9. Před zapojením zástrčky do zásuvky zkontrolujte, zda napětí a frekvence jsou v souladu se specifikacemi na typovém štítku.

10. Vypněte napájení a vytáhněte zástrčku ze zásuvky, pokud přístroj nepoužíváte a než začnete s čištěním.
11. Ujistěte se, že síťový kabel nevisí přes ostré hrany a udržujte ho mimo dosahu horkých předmětů a otevřeného ohně.
12. Neponořujte přístroj, či zástrčku do vody nebo jiné tekutiny. Může dojít k ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem!
13. Chcete-li vytáhnout zástrčku ze zásuvky, vytáhněte zástrčku. Netahejte za napájecí kabel.
14. Nedotýkejte se spotřebiče, pokud spadne do vody. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky, vypněte spotřebič a pošlete ho do autorizovaného servisního střediska k opravě.
15. Nezapojujte, nebo neodpojujte zařízení z elektrické zásuvky mokrou rukou.
16. Nikdy se nepokoušejte otevřít kryt spotřebiče, nebo opravovat spotřebič sami. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.
17. Přístroj nenechávejte zapnutý bez dozoru.
18. Tento přístroj není určen pro komerční použití.
19. Nepoužívejte zařízení pro jiný účel, než je určeno.
20. Nenavíjejte kabel kolem spotřebiče a neohýbejte jej.
21. Použití příslušenství, které není doporučeno výrobcem zařízení, může způsobit zranění.
22. Nikdy nedovolte, aby děti používali mixér bez dozoru.
23. Pokyny pro čištění povrchů, které přicházejí do styku s potravinami a provozní doby naleznete v níže uvedeném odstavci tohoto návodu.

VLASTNOSTI

1. Víko na pití bez kapání
2. Veko na uskladnění
3. Láhev na sport
4. Souprava nožů
5. Podstavec mixéru
6. Tlačítko spínač/vypínač



POKYNY K OBSLUZE

Mixér nemůže drtit žádný led.

Mixér čistěte dle pokynů v návodě k použití v odseku "ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA".

1. Sportovní láhev postavte s otvorem nahoru na rovnou plochu. Naplňte sportovní láhev požadovanými ingrediencemi. Ingredience nesmí přesáhnout označení - maximum (500ml).
2. Připevněte nůž-hvězdu na otevřený konec sportovní láhve. Položte lahev dnem vzhůru pro uzamčení zámku na spojku na podstavci. Věnujte pozornost ostrým čepelím!
3. Ujistěte se, zda je láhev dobře zaháknutá, ve správné pozici na nástavci na nože v kanálku na podstavci. Pak otočte ve směru hodinových ručiček, aby se láhev zafixovala na podstavci.
4. Připojte zařízení. Stiskněte tlačítko ON / OFF pro zapnutí zařízení.
5. Míchání trvá asi 1 minutu. Po smíchání vytáhnout zástrčku.
6. Vysuňte a přetočte sportovní láhev, postavte ji na rovný povrch. Vyměňte sestavu nože za víko pro pití. Tímto způsobem získáte zdravý nápoj, který si můžete kdykoli vychutnat.
7. Tento výrobek je vybaven 1 bezpečnostním zámkem. **Provoz začne jen tehdy, když je nádoba správně umístěna.**

UPOZORNĚNÍ:

1. Dejte tekutiny do šálku jako první, pokud v recepte není něco jiného.
2. Nakrájejte suroviny na malé kousky (max. 2 x 2 cm), předtím jako je dáte do láhve.
3. Sportovní láhev nesmí být přeplněná. Pokud se motor zadrhává, ihned odpojte zařízení od napájení a nechte vychladnout po dobu alespoň 15 minut. Odeberte trochu z potravin a pokračujte dál.
4. Tento mixér není vhodný na použití pro bramborové pyré, vaječný sníh, šlehačku, houževnaté těsto nebo syrového mleté maso.
5. Pro dosažení nejlepších výsledků, byste měli dát požadované složky v následujícím pořadí do sportovní láhve: Tekutina, čerstvé suroviny, mražené ovoce, jogurt a zmrzlina.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Vytáhněte nejprve zástrčku ze zásuvky. Nikdy neponořujte kryt motoru do vody! Kryt motoru můžete otřít vlhkým hadříkem, nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.
2. Odmontujte ostatní části po každém použití, a umyjte je v mýdlové vodě. Pouze láhev a víko lze čistit v myčce nádobí. Nůž- hvězdu opláchněte čistou vodou a nechte dobře vyschnout.

UPOZORNĚNÍ

- Nikdy nepoužívejte na přípravu kapalinu ve varu nebo teplé nápoje (> 60 ° C).
- Nikdy nenechávejte mixér běžet prázdný nebo jen s pevnými potravinami.

Mixer běží 1 minutu a pauzuje 1 minutu, prochází 5 stejnými cykly, a pak se motor po dobu alespoň 15 minut musí nechat ochladit.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Provozní napětí: 220-240V ~ 50/60Hz

Příkon: 300W

ZÁRUKA A ZÁKAZNICKÝ SERVIS

Před dodáním podléhají naše výrobky přísné kontrole kvality. Vyskytnou-li se i přes veškerou péči během výroby nebo transportu závady, zašlete prosím spotřebič zpět k dodavateli. Navíc ke všem právům ze zákona má zákazník možnost podle podmínek požádat o tuto záruku:

Poskytujeme 2letou záruku na získaný spotřebič počínaje dnem prodeje. Je-li Váš výrobek poškozen, můžete se obrátit přímo na prodejce.

Závady, které vzniknou na základě nevhodného zacházení se spotřebičem a vady způsobené zásahem a opravami třetí osoby nebo montáží neoriginálních dílů nejsou kryty touto zárukou. Účtenku vždy uschovejte, bez účtenky nelze uplatit jakoukoliv záruku.

U škod způsobených nedodržením návodu k použití záruka zaniká, neručíme za následné škody, které z toho vyplývají.

Za poškození materiálu nebo zranění kvůli chybnému použití nebo nedodržení bezpečnostních pokynů neručíme. Škody na příslušenství neznamenají, že se celý spotřebič zdarma vymění. V tomto případě kontaktujte zákaznický servis. Rozbité sklo nebo části z umělé hmoty jsou vždy zpoplatněny. Škody na spotřebním materiálu nebo uzavíratelných částech stejně jako čištění, údržba a výměna uvedených částí nejsou kryty zárukou a jsou tedy zpoplatněny.

LIKVIDACE ŠETRNÁ K ŽIVOTNÍMU PROSTŘEDÍ



Recyklace - Evropská směrnice 2012/19/EU

Toto označení znamená, že tento výrobek nesmí být likvidován s jiným domácím odpadem. Aby se zabránilo možnému znečištění životního prostředí nebo zranění osob nekontrolovanou likvidací,

recyklujte výrobek zodpovědně k podpoře opětovného využití hmotných zdrojů. Pro vrácení vašeho použitého zařízení, prosím použijte vratné a sběrné systémy nebo kontaktujte obchodníka, kde jste výrobek zakoupili. Mohou přijmout tento výrobek pro recyklaci, která je šetrná k životnímu prostředí.

Emerio Holland B.V.
Zomervaat 1A
2033 DA Haarlem
The Netherlands

Emerio Deutschland s.r.o. (žádná
servisní adresa)
Höfferweg 14
51519 Odenthal
Německo

Emerio International AB
Smedjegatan 6
131 54 Nacka
Tel: +46-8-7173450
info@emerio.se

Informace pro zákazníky:

T: +31(0)23 3034369
E: info.nl@emerio.eu

Informace pro zákazníky:

T: +49 (0) 2202 10 93 756
E: info.de@emerio.eu

SIGURNOSNE NAPOMENE

Prije prvog korištenja obvezno pročitajte ovu uputu, kako biste izbjegli ozljede ili oštećenja te postigli optimalan rezultat s Vašim uređajem. Sačuvajte ovu uputu kao podsjetnik. Ako uređaj dajete na raspolaganje trećim osobama, priložite i ovu uputu.

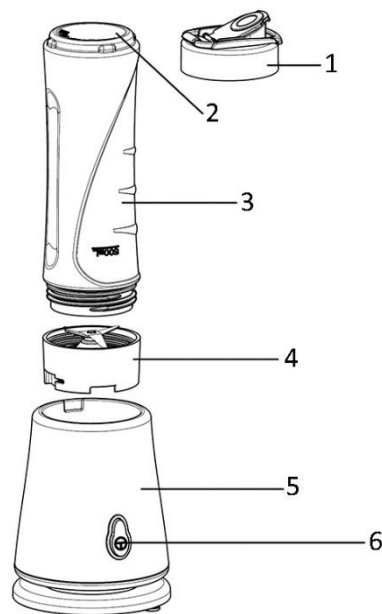
Jamstvo ne pokriva oštećenja uslijed nepridržavanja ove upute. Proizvođač/uvoznik ne odgovara za oštećenja prouzročena nepridržavanjem upute i nepažljivim korištenjem, koje nije u skladu sa zahtjevima iz ove upute za korištenje.

1. Postoji potencijalan rizik o ozljeda uslijed pogrešnog korištenja.
2. Izvucite utikač iz utičnice, ako uređaj nije u uporabi te prilikom sklapanja, rasklapanja ili čišćenja.
3. Djeca ne smiju koristiti ovaj uređaj, ako nisu pod nadzorom odrasle osobe. Držite uređaj i kabel podalje od djece.
4. Osobe sa smanjenim tjelesnim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva ili znanja potrebnog za rukovanje smiju koristiti ovaj uređaj samo, ako su pod nadzorom ili su dobile upute za sigurno korištenje uređaja.
5. Osigurajte da se djeca ne igraju s uređajem.
6. Ako je kabel oštećen, zamjenu mora izvršiti proizvođač, ovlašteni servis ili slično kvalificirana osoba, kako biste izbjegli opasnosti.
7. Isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice prije zamjene pribora ili približavanja dijelovima, koji se pomiču tijekom rada.
8. Budite posebno oprezni prilikom rukovanja oštricama, pražnjenja posude i čišćenja.
9. Prije stavljanja utikača u utičnicu provjerite jesu li mrežni i napon uređaja identični.
10. Izvucite utikač iz utičnice, ako uređaj nije u uporabi ili prije čišćenja.

11. Osigurajte da kabel ne visi preko oštarih rubova i držite ga podalje od vrućih predmeta i otvorene vatre.
12. Ne uranjajte uređaj, kabel ili utikač u vodu ili druge tekućine. Postoji životna opasnost uslijed strujnog udara!
13. Pri iskopčavanju uređaja primite utikač i izvucite ga iz utičnice. Ne povlačite kabel.
14. Ne dodirujte uređaj, ako je isti pao u vodu. Izvucite utikač iz utičnice, isključite uređaj i pošaljite ga ovlaštenom servisu na popravak.
15. Ne izvlačite i ne stavljajte mokrom rukom utikač u utičnicu.
16. Ne otvarajte kućište uređaja i ne pokušavajte sami popraviti uređaj. To bi moglo dovesti do strujnog udara.
17. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom rada.
18. Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalno korištenje.
19. Koristite uređaj isključivo za predviđenu svrhu.
20. Ne namatajte i ne savijajte kabel oko uređaja.
21. Ne koristite pribor, koji nije preporučen od strane proizvođača, jer isti može prouzrokovati ozljede.
22. Ne ostavljajte djecu bez nadzora da koriste uređaj.
23. Informacije o čišćenju površina koje dolaze u dodir s namirnicama možete pronaći u ovoj uputi pod poglavljem Čišćenje i održavanje. Informacije o trajanju rada možete pronaći u ovoj uputi pod poglavljem Uputa za korištenje.

DIJELOVI

1. Poklopac s otvorom za ispijanje bez kapanja
2. Položaj za odlaganje poklopca
3. Sportska bočica
4. Nastavak s oštricama
5. Postolje miksera
6. Prekidač za uključivanje/isključivanje



NAPOMENE O KORIŠTENJU

Mikser nije namijenjen za usitnjavanje leda.

Čistite mikser prema uputama iz poglavlja „ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE“.

1. Postavite sportsku bočicu s otvorom prema gore na ravnu površinu. Dodajte željene sastojke u sportsku bočicu. Količina sastojaka ne smije prekoračiti oznaku maksimalne količine (500 ml).
2. Pričvrstite nastavak s oštricama na otvorenom kraju sportske bočice. Umetnite bočicu naglavce u priхват na postolju, kako biste ju pričvrstili. Budite posebno oprezni pri rukovanju oštricama!
3. Provjerite je li bočica pravilno uglavljena i izbočina na nastavku s oštricama umetnuta u prorez na postolju. Zatim okrenite bočicu u smjeru kazaljke na satu, kako biste ju pričvrstili.
4. Stavite utikač u utičnicu. Uključite uređaj pomoću prekidača za uključivanje/isključivanje.
5. Miksiranje traje cca 1 minutu. Nakon miksiranja izvucite utikač iz utičnice.
6. Izvadite, okrenite i postavite sportsku bočicu na ravnu površinu. Zamijenite nastavak s oštricama poklopcem s otvorom za ispijanje. Uživajte u zdravom napitku!
7. Ovaj proizvod je opremljen sigurnosnom blokadom. **Mikser radi samo, ako je bočica pravilno postavljena.**

NAPOMENA:

1. Dodajte tekućine prvo u šalicu, osim ako je u receptu drugačije navedeno.
2. Narežite sastojke na manje komade (maks. 2x2 cm) prije nego ih stavite u bočicu.
3. Sportska bočica se ne smije prepuniti. Ako motor zastaje, iskopčajte i ostavite uređaj najmanje 15 minuta da se ohladi. Odvadite manju količinu namirnica i nastavite s miksanjem.
4. Mikser nije namijenjen za pripremu pirea od krumpira, tučenog slatkog vrhnja, tučenih bjelanjaka, žilavog tijesta ili sirovog mljevenog mesa.
5. Za optimalne rezultate dodajte sastojke u sljedećem redoslijedu: tekućina, svježi sastojci, zamrznuto voće, jogurt i sladoled.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Prije čišćenja izvucite utikač iz utičnice. Ne uranjajte kućište motora u vodu! Prebrišite kućište motora vlažnom krpom i ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje.
2. Nakon svakog korištenja rastavite i operite dijelove u sapunici. Bočica i poklopac mogu se prati u perilici posuđa. Isperite oštrice čistom vodom te ju temeljito osušite.

UPOZORENJE

- Ne miksajte kipuće tekućine ili vruće napitke (> 60°C).
- Ne puštajte uređaj u prazan hod i ne miksajte samo tvrde namirnice.

Mikser radi 1 minutu i pauzira 1 minutu, nakon 5 takvih ciklusa ostavite motor najmanje 15 minuta da se ohladi.

TEHNIČKI PODACI

Nazivni napon: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Nazivna snaga: 300 W

JAMSTVO I SERVIS

Naši uređaji prije isporuke prolaze strogu kontrolu kvalitete. Ako su unatoč pažnji za vrijeme proizvodnje i transporta nastale štete, molimo da uređaj pošaljete natrag prodavaču. Dodatno uz zakonska prava kupac ima pravo na ispunjenje jamstva sukladno sljedećim uvjetima jamstva:

Za ovaj uređaj dajemo dvogodišnje jamstvo, koje počinje vrijediti od datuma kupnje. Jamstvo ne pokriva kvarove nastale uslijed nestručnog rukovanja uređajem kao i smetnje funkcija uslijed zahvata i popravaka od strane trećih osoba ili uslijed ugrađivanja dijelova, koji nisu preporučeni od strane proizvođača. Jamstvo vrijedi samo uz predočenje računa. Jamstvo ne pokriva posljedične štete proizašle nepridržavanjem upute za korištenje. Jamstvo ne pokriva materijalne štete ili ozljede uslijed pogrešnog korištenja ili nepridržavanja sigurnosnih napomena. Oštećenja na dijelovima ne znači besplatnu zamjenu kompletnog uređaja. U tom slučaju kontaktirajte našu službu za kupce. Zamjena slomljenog stakla ili plastike odvija se uvijek uz plaćanje. Jamstvo ne pokriva oštećenja potrošnih materijala ili dijelova, čišćenje, održavanje ili zamjenu spomenutih dijelova i stoga se isti rješavaju uvijek uz plaćanje.

EKOLOŠKI PRIHVATLJIVO ZBRINJAVANJE



Recikliranje – EU direktiva 2012/19/EG

Simbol na uređaju označava da se proizvod se ne smije zbrinjavati u komunalni otpad.

Nekontroliranim zbrinjavanjem otpada možete narušiti ekološku stabilnost i ljudsko zdravlje. Savjesno

██████ i odgovorno zbrinite dotrajali uređaj u otpad, kako bi se poticalo recikliranje sirovina. Za više informacija o zbrinjavanju i recikliranju ovog uređaja obratite se lokalnim vlastima ili trgovcu kod kojeg ste kupili uređaj. On može zbrinuti dotrajali uređaj u otpad.

Emerio Holland B.V.

Zomervaat 1A

2033 DA Haarlem

The Netherlands

Emerio Deutschland GmbH (no
service address)

Höfferweg 14

51519 Odenthal

Germany

Emerio International AB

Smedjegatan 6

131 54 Nacka

Tel.: +46-8-7173450

info@emerio.se

Služba za kupce:

T: +31(0)23 3034369

E: info.nl@emerio.eu

Služba za kupce:

T: +49 (0) 2202 10 93 756

E: info.de@emerio.eu